



Dirnad Economi Cymru

Adroddiad chwarterol

Mawrth 2026

Crynodeb	3
1. Cyflwyniad	6
2. Rhagolygon economaidd byd-eang, y DU a rhanbarthol	7
3. Y darlun BBaCh yn y DU a Chymru: Amodau newidiol yn llywio'r galw am gyllid	15
4. Darparu cyllid BBaCh a chost cyllid	22
5. Gweithgarwch Banc Datblygu Cymru	27
6. Casgliadau	32
Atodiad 1	34
Atodiad 2	35

Mark Lang, Max Munday, Annette Roberts, Neil Roche

Uned Ymchwil Economi Cymru, Ysgol Busnes Caerdydd
mundaymc@cf.ac.uk

I gael rhagor o wybodaeth neu i gyflwyno adborth a chynigion
ymchwil, e-bostiwch: DirnadEconomi@bancdatblygu.cymru

*Mae'r SYG wedi rhoi cyngor ar gynhyrchu'r adroddiad hwn ond nid yw'n gyfrifol
am y safbwyntiau na'r ystadegau a gyflwynwyd ac nid yw wedi dilysu'r cynnwys.*

Dirnad Economi Cymru Cyfyngedig, Uned J Pentref Busnes Iâl, Ffordd Ellice, Wrecsam, Cymru, LL13 7YL, 11001584.

Banc Datblygu Cymru ccc (Development Bank of Wales Plc) yw cwmni daliannol Grŵp sy'n masnachu fel Banc Datblygu Cymru. Mae'r Grŵp yn cynnwys nifer o is-gwmnïau sydd wedi'u cofrestru ag enwau gan gynnwys y blaenlythrennau BDC / DBW. Mae Banc Datblygu Cymru ccc yn gwmni cyllid datblygu sy'n eiddo'n gyfan gwbl i Weinidogion Cymru ac nid yw wedi'i awdurdodi na'i reoleiddio gan yr Awdurdod Rheoleiddio Darbodus (ArhD) na'r Awdurdod Ymddygiad Ariannol (AYA). Mae gan Banc Datblygu Cymru (Development Bank of Wales) dri is-gwmni sydd wedi'u hawdurdodi a'u rheoleiddio gan yr AYA. Sylwch nad yw Banc Datblygu Cymru ccc nac unrhyw un o'i is-gwmnïau yn sefydliadau bancio nac yn gweithredu felly. Mae hyn yn golygu na all unrhyw un o endidau'r grŵp dderbyn blaendaliadau gan y cyhoedd. Mae siart strwythur cyfreithiol cyflawn ar gyfer Banc Datblygu Cymru ccc ar gael yn bancdatblygu.cymru.

Mae'r adroddiad hwn yn darparu adolygiad o ddata economaidd sy'n berthnasol i ddatblygiad busnesau bach a chanolig yng Nghymru, a chrynodeb o weithgareddau buddsoddi Banc Datblygu Cymru **yn ystod ail chwarter blwyddyn ariannol 2025/26**. Mae'r adroddiad yn cynnwys sylwadau ar y cyd-destun economaidd byd-eang a lleol a'r amodau sy'n effeithio ar y cyflenwad a'r galw am gyllid yng Nghymru.

Mae'r adroddiad wedi'i ddatblygu'n bennaf gan ddefnyddio data ystadegol cyhoeddedig hanesyddol, ond nodir y gall amodau economaidd lleol newid yn gyflym iawn mewn ymateb i gyhoeddiadau newydd. Er enghraifft, datgelodd cyllideb y DU newyddion croesawgar o ran cyhoeddi dau barth DA (**Deallusrwydd Artiffisial**) i Gymru y gobeithir y byddant yn gysylltiedig ag 8,000 o swyddi a'r penderfyniad i fwrw ymlaen â chapasiti niwclear newydd yn Wylfa ar Ynys Môn. Cyhoeddodd y Prif Weinidog hefyd ym misoedd olaf 2025 y gallai Cymru fod yn ennill hyd at **£16bn o fuddsoddiad newydd**. Yr un mor arwyddocaol yw hwb mewn gweithgaredd economaidd Cymru yn y cyfnod 2026-30 sy'n gysylltiedig â buddsoddiad cyfleustodau dŵr newydd. Mae rheoleiddiwr y diwydiant dŵr wedi awdurdodi gweithgaredd a fyddai'n **caniatáu i Dŵr Cymru ymrwymo tua £6bn yn y cyfnod hyd at 2030** (mae hyn yn gynnwys o'r £3.8bn o'r cyfnod blaenorol 2020-2025). I Brifddinas-Ranbarth Caerdydd roedd newyddion da gan fod UKRI wedi targedu'r ardal ar gyfer y Gronfa Partneriaethau Arloesi Lleol (LIPF) a chyda disgwyl i £30m gael ei fuddsoddi yn datblygu clystyrau arloesi lleol.

Disgwylir i'r prosiectau buddsoddi hyn yng Nghymru arwain at **weithgarwch economaidd newydd yng Nghymru yn ystod 2026** ar adeg pan fo marchnadoedd llafur y DU yn ymddangos yn gwanhau.

Ers drafftio'r adroddiad hwn a'r terfyn amser ar gyfer cyflwyno data newydd i'r adroddiad (22 Rhagfyr 2025), nodir bod **ansicrwydd daear-wleidyddol cynyddol** wedi'i achosi

gan gyhoeddiadau gan yr Unol Daleithiau ar ei bwriadau mewn perthynas â'r Ynys Las, ei hymyrraeth uniongyrchol yn Venezuela a'r potensial ar gyfer ymyriadau tymor byr yn Iran. Ymddengys bod y bygythiad o dariffau newydd ar wledydd dethol yn Ewrop yn ogystal ag ar Ganada o ganlyniad i'w gwrthwynebiad i ddatganiadau ar ddyfodol yr Ynys Las wedi lleihau erbyn diwedd mis Ionawr 2026, ond mae'r amgylchedd rhyngwladol yn parhau i fod yn anwadal iawn.

Amodau economaidd

Diwygiodd y Gronfa Ariannol Ryngwladol (a adwaenir fel yr IMF) y **rhagamcan twf byd-eang ar gyfer 2025 i fyny 0.2 pwynt canran i 3.2%**. Fodd bynnag, arhosodd y rhagamcan ar gyfer 2026 ar 3.1% oherwydd ansicrwydd yn y farchnad fyd-eang a mwy o anwadalrwydd.

Dangosodd data gan yr SYG fod chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr (MPD) deuddeg mis **yn y DU yn 3.2% ym mis Tachwedd 2025, i lawr o 3.6% yn y deuddeg mis hyd at fis Hydref 2025**. Y cyfrannwr mwyaf at i lawr oedd o adrannau bwyd a diodydd di-alcohol, ac alcohol a thybaco, tra bod y cyfranwyr mwyaf at i fyny yn cynnwys yr adran gyfathrebu.

Ym mis Rhagfyr 2025, **pleidleisiodd Banc Lloegr i dorri Cyfradd y Banc o 4.0% i 3.75%** yn dilyn arwyddion bod chwyddiant yn parhau i ostwng.

Yn **y tri mis hyd at Hydref 2025**, fe amcangyfrifwyd bod **cynnyrch domestig gros (CDG) y DU wedi gostwng 0.1%**. Cafodd hyn ei yrru'n bennaf gan ddirywiad yn y sector cynhyrchu yn y cyfnod ac yn arbennig gostyngiad o 17.7% yng ngweithgynhyrchu cerbydau modur, trelars a lled-drelars a ddeilliodd yn rhannol o ymosodiad seiber ar Jaguar Land Rover a ddechreuodd ym mis Medi 2025.

Rhwng mis Medi a mis Tachwedd 2025, roedd cyfanswm **y swyddi gwag yn y DU wedi gostwng 77,000** o'i gymharu â lefel y llynedd.

Mae amcangyfrifon o TWE (Talu Wrth Ennill) yn dangos gostyngiad yn nifer y gweithwyr cyflog yn y DU ar gyfer mis Tachwedd 2025 i 30.3m, gostyngiad o 171,000 o weithwyr o'i gymharu â mis Tachwedd 2024. **Yng Nghymru, gostyngodd nifer y gweithwyr cyflogedig 11,600 i 1.31m yn y flwyddyn hyd at fis Tachwedd 2025.**

Roedd y **gyfradd anweithgarwch economaidd** yn y DU **yn 21.1%** yn y flwyddyn hyd at fis Medi 2025. **Yng Nghymru**, y ffigur cymharol oedd **24.1%**. Er bod hyn yn ostyngiad ar draws y DU a Chymru, mae anweithgarwch economaidd yn parhau i fod yn gyfyngiad sylweddol ar dwf economaidd.

Profodd sector adeiladu Cymru **ail chwarter yn olynol o dwf yn 2025Ch2**. Fodd bynnag, arhosodd mynegai adeiladu Cymru 24.3% yn is na lefel Cymru yn 2023 yn 2025Ch2, gyda'r ffigur cymharol ar gyfer y DU gyfan yn cyrraedd 2.2% uwchlaw lefelau 2023.

Gostyngodd gwerth **nwyddau a allforiwyd o Gymru 7.3% i £16.9bn yn y flwyddyn a ddaeth i ben ym mis Medi 2025**. Bydd hyn, ynghyd â'r gostyngiad yn nifer yr allforwyr dros yr un cyfnod, yn effeithio ar weithgarwch economaidd a chynhyrchiant.

Y rhagolwg cyfartalog ar gyfer twf CDG y DU yn 2025 oedd 1.4% ym mis Rhagfyr 2025. Roedd hyn yr un fath â'r rhagolwg newydd cyfartalog a wnaed ym mis Tachwedd 2025.

Amodau economaidd newidiol sy'n llunio'r galw am gyllid

Gostyngodd Mynegai hyder busnes Busnesau Bach y DU Ffederasiwn y Busnesau Bach ymhellach **yn 2025Ch3 i - 58.1**, ond arhosodd uwchlaw'r isafswm pedair blynedd o - 64.5 a gofrestrwyd yn 2024Ch4. Parhaodd yr economi ddomestig i fod y prif bryder i fusnesau bach a chanolig fel rhwystr i dwf busnesau.

Dangosodd y Monitor Cyllid Busnesau Bach a Chanolig (ac eithrio busnesau yn dechrau o'r newydd) **fod 24% o fusnesau bach a chanolig y DU** (ac eithrio busnesau newydd) **wedi nodi eu bod wedi profi twf dros y 12 mis diwethaf yn ystod 3ydd chwarter 2025**, sy'n is na'r lefel a adroddwyd yn y chwarter blaenorol.

Roedd nifer **y busnesau a sefydlwyd o'r newydd yng Nghymru yn fwy na nifer y busnesau a fu farw yn ystod Ch3 2025**. Cyfanswm y busnesau newydd a sefydlwyd yng Nghymru yn Ch3 2025 oedd 2,375, tra bod nifer y busnesau a fu farw yng Nghymru yn ystod yr un cyfnod yn 2,245.

Adroddodd Arolwg Effeithiau ac Amodau Busnes (a adwaenir fel BICS) y Swyddfa Ystadegau Gwladol ar gyfer 1 i 31 Hydref 2025 fod **33.1% o fusnesau Cymru yn disgwyl y byddai eu perfformiad yn gwella yn y flwyddyn i ddod** (DU 32.8%).

Dangosodd data'r Swyddfa Ystadegau Gwladol fod **prisiau tai Cymru wedi cynyddu 2.7% yn y 12 mis hyd at fis Medi 2025**, a bod pris cyfartalog tai yng Nghymru ym mis Medi 2025 yn £272,000.

Cofrestrodd Mynegai Rheolwyr Prynu Adeiladu S&P Global UK 39.4 yng ngweithgarwch adeiladu cyffredinol ym mis Tachwedd 2025, ymhell islaw'r marc 50 sy'n gwahaniaethu rhwng ehangu a chrebachiad.

Y cyflenwad a'r galw am gyllid

Adroddodd benthycwyr fod **argaeledd credyd ar gyfer busnesau bach, canolig a mawr wedi cynyddu yn ystod 2025Ch3**. Yn y cyfamser, adroddodd benthycwyr hefyd fod **y galw am fenthyca gan fusnesau bach a mawr wedi cynyddu ychydig**, a bod y galw gan fusnesau canolig ddim wedi newid, yn ystod 2025Ch3.

Adroddodd UK Finance fod **benthyca gros i fusnesau bach a chanolig y DU gan y prif**

fanciau stryd fawr wedi cynyddu 6.4% flwyddyn ar ôl blwyddyn yn ystod chwarter 3 2025.

Canfu Monitor Cyllid Busnesau Bach a Chanolig Cymru fod 42% **o fusnesau bach a chanolig Cymru wedi defnyddio rhyw fath o gyllid allanol yn ystod ail chwarter 2025**. Cardiau credyd oedd y math mwyaf cyffredin o gyllid busnes a ddefnyddir gan fusnesau bach a chanolig Cymru o hyd.

Roedd y **gyfradd llog weithredol ar fenthyciadau newydd i fusnesau bach a chanolig yn 4.17% ym mis Hydref 2025**, i lawr o 7.26% ym mis Hydref 2024.

Cynnydd Banc Datblygu Cymru

Yn 2025/26Ch2, **cwblhaodd Banc Datblygu Cymru 115 o fuddsoddiadau** gyda chyfanswm gwerth o £34.8m. Roedd y buddsoddiadau hyn yn gysylltiedig â 700 o swyddi newydd a swyddi wedi'u diogelu.

Y sector adeiladu oedd yn dominyddu gweithgaredd buddsoddi yn 2025/26Ch2, gan gyfrif am 44% o werth y buddsoddiad (£15.5m).

Roedd y **nifer uchaf o swyddi** a grëwyd neu a ddiogelwyd gan fuddsoddiadau Banc Datblygu yn 2025/26Ch2 yn y sector **cyflenwi dŵr, carthffosiaeth, rheoli gwastraff ac adfer (120 o swyddi)**. Fe wnaeth buddsoddiadau'r Banc Datblygu yn y **sector gweithgynhyrchu creu neu ddiogelu 41 o swyddi** (6% o gyfanswm y swyddi) yn 2025/26Ch2.

Casgliadau

Mae'r adroddiad chwarterol hwn yn dod i'r casgliad bod pob arwydd bellach y bydd gwelliant cyfyngedig yn rhagolygon economaidd y DU yn 2026 a bod arwyddion bod amodau marchnad lafur y DU yn gwanhau.

Fodd bynnag, **yn 2025/26 mae cyfres o brosiectau buddsoddi mewn ynni, TGCh, gweithgynhyrchu a chyfleustodau** wedi cael eu cyhoeddi yn economi Cymru a allai roi hwb sylweddol i weithgarwch economaidd lleol yn y cyfnod hyd at 2030. Mae'r prosiectau hyn yn canolbwyntio ar ddiwydiannau lle mae twf cynhyrchiant cryf eisoes wedi bod ac felly disgwylir iddynt roi hwb pellach i lefelau cynhyrchiant Cymru.

Mae'r adroddiad hwn yn darparu adolygiad o ddata economaidd sy'n berthnasol i ddatblygiad busnesau bach a chanolig yng Nghymru, ochr yn ochr â chrynodeb o weithgareddau buddsoddi Banc Datblygu Cymru yn ystod ail chwarter blwyddyn ariannol 2025/26. Mae'r adroddiad yn cynnwys sylwadau ar y cyd-destun economaidd byd-eang a lleol a'r amodau sy'n effeithio ar y cyflenwad a'r galw am gyllid yng Nghymru.

Mae adrannau 2-4 o'r adroddiad hwn yn darparu'r cyd-destun macro-economaidd y mae busnesau bach a chanolig Cymru yn gweithredu ynddo ac yn archwilio ffactorau sy'n ymwneud â'r galw am gyllid busnesau bach a chanolig, a'i gyflenwad a'i gost. Mae adran 5 yn crynhoi gweithgareddau Banc Datblygu Cymru. Mae'r adran olaf yn darparu rhai casgliadau cyffredinol i'r adroddiad.

Mae'r adroddiad hwn yn seiliedig i raddau helaeth ar ddata sydd ar gael i'r cyhoedd (a adroddir yn gyffredinol mewn blynyddoedd calendr), ynghyd â dadansoddiad arbennig o ddata a ddarparwyd gan Fanc Datblygu Cymru (a adroddir yn bennaf mewn blynyddoedd ariannol). Oherwydd gwahaniaethau mewn cyfnodau adrodd, bydd rhywfaint o anghydweddiad amserol bach o ddata yn yr adroddiad hwn.

Cwblhawyd drafftio sylweddol yr adroddiad hwn ar 22 Rhagfyr 2025.

Mae Dirnad Economi Cymru wedi cyhoeddi'r adroddiadau canlynol ers hynny:

- Buddsoddi cynhyrchiol yng Nghymru: beth sy'n llunio penderfyniadau buddsoddi?¹
- TechAri, bancio perthynas a benthyca i fusnesau bach a chanolig.²
- Adroddiad Cyrchu Cyllid ar gyfer BBaCh Cymru – mewn cydweithrediad â Banc Busnes Prydain.³

Mae'n bwriadu cyhoeddi cyfres o allbynnau yn y misoedd nesaf, gan adlewyrchu meysydd o ffocws dadansoddol parhaus, gan gynnwys adroddiadau ar:

- Llywodraethu a chyllido mentrau dan arweiniad y gymuned yng Nghymru.
- Rôl 'arwyr cynhyrchiant' yn economi Cymru: eu cyfraniad at dwf a chynhyrchiant.

¹ https://developmentbank.wales/sites/default/files/2026-02/Digital_TAGGED_BBB_Wales_DNA2F_Report_CY.pdf

² TechAri, bancio perthynas a benthyca i fusnesau bach a chanolig – Banc Dat

³ https://developmentbank.wales/sites/default/files/2026-02/Digital_TAGGED_BBB_Wales_DNA2F_Report_CY.pdf

- Uwchraddiwyd rhagolwg twf byd-eang y Gronfa Ariannol Ryngwladol ar gyfer 2025 0.2 pwynt canran i 3.2%, tra bod rhagamcan 2026 wedi aros ar 3.1%.
- Roedd chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr (MPD) deuddeg mis yn y DU yn 3.2% ym mis Tachwedd 2025, i lawr o 3.6% ym mis Hydref 2025.
- Ar ôl cynnal y Gyfradd Banc ar 4.0% ers mis Medi 2025, pleidleisiodd Pwyllgor Polisi Ariannol Banc Lloegr i'w thorri i 3.75% ym mis Rhagfyr 2025.
- Yn y deuddeg mis a ddaeth i ben ym mis Medi 2025, roedd cyfradd anweithgarwch economaidd y DU yn 21.1%. Yng Nghymru, y ffigur cymharol oedd 24.1%.

Rhagolygon byd-eang

Mynegodd Rhagolygon Economaidd y Byd⁴ y Gronfa Ariannol Ryngwladol (a adwaenir fel yr IMF) a gyhoeddwyd ym mis Hydref 2025, fod "twf byd-eang yn parhau i fod yn dawel" gyda thwf a ragwelwyd o 3.2% yn 2025 a 3.1% yn 2026. Roedd y rhagolwg newydd ar gyfer 2025 0.2 pwynt canran yn uwch na'r hyn a nodwyd yn Niweddariad Rhagolwg Economaidd y Byd ym mis Gorffennaf 2025⁵, tra bod rhagolwg 2026 ar gyfer twf byd-eang wedi aros yr un fath yn y ddau gyfnod. Nododd yr IMF fod ffactorau a oedd yn cefnogi gweithgaredd ar ddechrau 2025, megis "blaenlwytho" rhai llifau masnach wrth ragweld tariffau uwch i ddod, yn pylu, a bod yr amgylchedd cyffredinol yn parhau i fod yn anwadal. Roedd y rhagolygon IMF hyn yn cyd-fynd yn agos â'r rhai yn Rhagolwg Economaidd y Sefydliad ar gyfer Cydweithrediad

Economaidd (a adwaenir fel yr OECD)⁶ a gyhoeddwyd ym mis Rhagfyr 2025, gyda thwf o 3.2% yn 2025 a 2.9% yn 2026.

Fe wnaeth yr IMF⁷ ddarogan y byddai twf CDG yn yr Unol Daleithiau yn 2.0% yn 2025, sef diwygiad i fyny o 0.1 pwynt canran, ac mae'n disgwyl iddo godi yn 2026 i 2.1%. Y ffigurau cymharol ar gyfer ardal yr Ewro yw twf o 1.2% yn 2025 ac 1.1% yn 2026. Yn y DU, rhagamcan twf yr IMF yw 1.3% yn 2025 a 2026.

Ymhlith y risgiau i weithgarwch economaidd byd-eang a nodwyd yn adroddiad Rhagolwg Economaidd y Byd yr IMF roedd ansicrwydd parhaus, lefelau uwch o amddiffyniaeth a sioc i gyflenwad llafur. Gallai sefydlogrwydd gael ei fygwth gan "wendidau cyllidol, cywiriadau posibl i'r farchnad ariannol, ac erydiad sefydliadau".⁸

⁴ <https://www.imf.org/en/publications/weo/issues/2025/10/14/world-economic-outlook-october-2025>

⁵ <https://www.imf.org/en/Publications/WEO/Issues/2025/07/29/world-economic-outlook-update-july-2025>

⁶ https://www.oecd.org/en/publications/oecd-economic-outlook-volume-2025-issue-2_9f653ca1-en/full-report.html

⁷ <https://www.imf.org/en/publications/weo/issues/2025/10/14/world-economic-outlook-october-2025>

⁸ <https://www.imf.org/en/publications/weo/issues/2025/10/14/world-economic-outlook-october-2025>

Pwysau chwyddiant y DU

Yn ôl data'r SYG, roedd chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr (MPD) deuddeg mis yn y DU yn 3.2% ym mis Tachwedd 2025, i lawr o 3.6% yn y deuddeg mis hyd at fis Hydref.⁹ Daeth y cyfraniadau mwyaf i lawr i gyfradd chwyddiant flynyddol y MPD o'r adrannau bwyd a diodydd di-alcohol, ac alcohol a thybaco. Nododd yr SYG fod y cyfraniadau i lawr wedi'u "gwrthbwyso'n rhannol gan gyfraniad bach i fyny o gyfathrebu". Mae hyn yn awgrymu, er bod chwyddiant pennawd yn lleddfu, bod pwysau prisiau sylfaenol yn parhau i fod yn bresennol mewn rhannau o'r economi.

Gellir dadlau bod Mynegai Prisiau Defnyddwyr Craidd yn ddangosydd gwell o'r graddau y gallai chwyddiant fod wedi'i wreiddio yn yr economi o hyd gan ei fod yn eithrio cydrannau anwadal y Mynegai Prisiau Defnyddwyr fel prisiau ynni a bwyd. Cynyddodd Mynegai Prisiau Defnyddwyr Craidd 3.2% yn y deuddeg mis hyd at Dachwedd 2025, tra bod y ffigur cymharol yn y deuddeg mis hyd at Hydref 2025 yn 3.4%.¹⁰

Cafodd statws ystadegau swyddogol achrededig Mynegai Prisiau Cynhyrchwyr y Swyddfa Ystadegau Gwladol¹¹ ei atal ar adeg ysgrifennu, tra'n aros am adolygiad, oherwydd bod problem wedi'i nodi gyda'r dulliau cysylltu cadwyn a ddefnyddir i gyfrifo'r mynegai. Fodd bynnag, mae data newydd bellach wedi'i ryddhau. Yn y flwyddyn hyd at Dachwedd 2025, cynyddodd cyfradd flynyddol prisiau allbwn cynhyrchwyr (giât y ffatri) 3.4%, i lawr o gynnydd o 3.6% yn y flwyddyn hyd at Hydref. Daeth y cyfraniadau mwyaf i fyny at y gyfradd chwyddiant allbwn flynyddol ym mis Tachwedd 2025 o allbynnau cynhyrchion bwyd (lle cododd prisiau 4.2%, o'i gymharu â chynnydd o 4.6% yn y flwyddyn hyd at Hydref), ac allbynnau cerbydau modur ac offer trafnidiaeth arall (cododd prisiau 7.2% yn y flwyddyn hyd at Dachwedd 2025, o'i gymharu â chynnydd o 6.6% yn y flwyddyn hyd at Hydref 2025). Y cyfraniad mwyaf tuag i lawr i'r gyfradd chwyddiant allbwn blynyddol oedd o allbynnau golosg a chynhyrchion petrolewm wedi'u mireinio, lle gostyngodd prisiau 0.6% yn y flwyddyn hyd at Dachwedd 2025, heb newid o'r flwyddyn hyd at Hydref 2025.

Banc Lloegr yn torri Cyfradd y Banc ym mis Rhagfyr 2025

Ar ôl cynnal y Gyfradd Banc ar 4.0% ers mis Medi 2025, Pleidleisiodd Pwyllgor Polisi Ariannol (a adwaenir fel yr MPC) Banc Lloegr i dorri Cyfradd y Banc i 3.75% ym mis Rhagfyr 2025.¹² Nododd yr MPC yn ei adroddiad cryno ar gyfer mis Rhagfyr 2025 y bydd y rhagolygon ar gyfer chwyddiant yn pennu graddfa lacio pellach polisi ariannol, gan nodi: "Mae cyfyngoldeb polisi wedi gostwng

wrth i Gyfradd y Banc gael ei gostwng 150 pwynt sylfaen ers mis Awst 2024. Ar sail y dystiolaeth gyfredol, mae'n debygol y bydd Cyfradd y Banc yn parhau ar lwybr graddol tuag i lawr". Mae hyn yn adlewyrchu symudiad i ffwrdd o osodiadau ariannol cyfyngol, gan adael polisi yn sensitif i ddatblygiadau mewn chwyddiant a thwf cyflogau.

⁹ <https://www.ons.gov.uk/economy/inflationandpriceindices/bulletins/consumerpriceinflation/november2025>

¹⁰ <https://www.ons.gov.uk/economy/inflationandpriceindices/bulletins/consumerpriceinflation/november2025#latest-movements-in-cpi-inflation>

¹¹ <https://www.ons.gov.uk/economy/inflationandpriceindices/bulletins/producerpriceinflation/november2025>

¹² <https://www.bankofengland.co.uk/monetary-policy-summary-and-minutes/2025/december-2025>

CDG y DU yn gostwng yn y tri mis hyd at Hydref 2025

Amcangyfrifir bod cynnyrch domestig gros (CDG) real y DU wedi gostwng 0.1% yn y tri mis hyd at Hydref 2025 o'i gymharu â'r tri mis hyd at Orffennaf 2025.¹³ Mae'r SYG yn nodi mai'r gostyngiad o 0.1% yn y tri mis hyd at Hydref 2025 oedd y gostyngiad tri mis cyntaf o'r fath mewn CDG real ers mis Rhagfyr 2023.

Yn ôl sector, nid oedd twf o gwbl yn allbwn gwasanaethau'r DU yn y tri mis hyd at Hydref 2025, ar ôl twf ym mhob cyfnod o dri mis o Ionawr 2024 i Fedi 2025. Y cyfrannwr cadarnhaol mwyaf at allbwn gwasanaethau yn y tri mis hyd at Hydref 2025 oedd gweithgareddau eiddo tiriog (i fyny 0.4%). Y sector gweithgareddau proffesiynol, gwyddonol a thechnegol oedd y cyfrannwr negyddol mwyaf (i lawr 1.6%).

Gostyngodd allbwn yn sector cynhyrchu'r DU tua 0.5% yn y tri mis hyd at fis Hydref 2025 o'i gymharu â'r tri mis hyd at fis Gorffennaf 2025, yn

dilyn cwmp o 0.5% yn y tri mis hyd at fis Medi 2025. Y prif gyfrannwr at y cwmp hwn oedd y sector gweithgynhyrchu (i lawr 0.7%). O fewn y sector gweithgynhyrchu, y cyfrannwr negyddol mwyaf oedd gweithgynhyrchu offer trafnidiaeth (i lawr 8.7%, yn bennaf oherwydd cwmp yng ngweithgynhyrchu cerbydau modur yn sgil ymosodiad seiber a ddechreuodd ym mis Medi 2025 ar Jaguar Land Rover¹⁴), gweithgynhyrchu cemegau a chynhyrchion cemegol (i lawr 2.4%), a gweithgynhyrchu cynhyrchion fferyllol sylfaenol (i lawr 1.0%). Mae hyn yn tanlinellu'r graddau y mae canlyniadau CDG tymor byr wedi'u dylanwadu gan siociau penodol i'r sector, ochr yn ochr â gwendid ehangach mewn cynhyrchu.

Mae amcangyfrifon CDG misol yn datgelu bod allbwn yn economi'r DU wedi gostwng 0.1% ym mis Hydref 2025, gyda hyn yn dilyn gostyngiad tebyg o 0.1% ym mis Medi 2025.¹⁵

Cynyddodd buddsoddiad busnes y DU yn 2025Ch3

Cynyddodd buddsoddiad busnes y DU 1.5% yn 2025Ch3, wedi'i ddiwygio i fyny o ostyngiad o 0.3% yn yr amcangyfrif dros dro, yn ôl canlyniadau a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol.¹⁶ Nododd y Swyddfa Ystadegau Gwladol fod yr addasiad yn bennaf oherwydd "diwygiad cadarnhaol o adeiladau a

strwythurau eraill oherwydd data arolwg diweddarach". Roedd y ffigur diwygiedig 2.7% yn uwch na'r lefel yn 2024Ch3. Fodd bynnag, mae twf buddsoddiad yn parhau i fod yn anwastad ar draws sectorau ac yn sensitif i ddiwygiadau, gan dynnu sylw at fregusrwydd yr adferiad mewn gwariant cyfalaf.

¹³ <https://www.ons.gov.uk/economy/grossdomesticproductgdp/bulletins/gdpmonthlyestimateuk/october2025>

¹⁴ <https://www.smmr.co.uk/vehicle-production-down-in-october-but-growth-on-the-horizon/>

¹⁵ <https://www.ons.gov.uk/economy/grossdomesticproductgdp/bulletins/gdpmonthlyestimateuk/october2025>

¹⁶ <https://www.ons.gov.uk/economy/grossdomesticproductgdp/bulletins/businessinvestment/julytoseptember2025revisedresults>

Nifer y swyddi gwag yn y DU yn parhau i ostwng

Yn y cyfnod rhwng mis Medi a mis Tachwedd 2025, roedd nifer y swyddi gwag yn y DU yn 729,000 – gostyngiad o 2,000 o'i gymharu â'r chwarter blaenorol (Mehefin i Awst 2025).¹⁷ Yn mis Medi i fis Tachwedd 2025, roedd cyfanswm y swyddi gwag i lawr 77,000 o lefel y flwyddyn flaenorol, ac roeddent 66,000 (8.3%) yn is na'u lefel cyn pandemig y coronafeirws (COVID-19) rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2020. Gall y gostyngiad mewn swyddi gwag fod yn gysylltiedig â'r cynnydd yn yr Isafswm Cyflog Cenedlaethol a'r Cyflog Byw Cenedlaethol o fis Ebrill 2025, gan ychwanegu at gostau i gyflogwyr ac arwain at ryw faint o leihau recriwtio. Gall y tueddiadau hyn adlewyrchu cyfuniad o feddalu cylchol yn y galw a chyfyngiadau strwythurol mwy hirdymor o fewn rhannau o'r farchnad lafur. Y gostyngiadau cyfrannol mwyaf mewn swyddi gwag rhwng mis Medi a mis Tachwedd 2025 o'i gymharu â'r chwarter blaenorol oedd yn y sector cyflenwi trydan, nwy ac ati (i lawr 18.9%), mwynloddio a chwarela (gostyngiad o 15.4%), a gweithgareddau iechyd dynol a gwaith cymdeithasol (i lawr 6.3%).

Mae amcangyfrifon cynnar Gwybodaeth Amser Real Talu Wrth Ennill¹⁸ yn dangos gostyngiad yn nifer y gweithwyr cyflog yn y DU ar gyfer Tachwedd 2025 i 30.3m, gostyngiad o 171,000 o weithwyr (neu 0.6%) o'i gymharu â'r ffigur ar gyfer Tachwedd 2024. Yn y flwyddyn hyd at

Dachwedd 2025, roedd y cynnydd mwyaf mewn gweithwyr cyflog yn y DU yn y sector iechyd a gwaith cymdeithasol (cynnydd o 31,000 o weithwyr neu 0.7%) tra bod y gostyngiad mwyaf yn y sector cyfanwerthu a manwerthu (gostyngiad o 70,000 neu – 1.6%).¹⁹ Gwelwyd gostyngiad mewn gweithwyr cyflog rhwng Tachwedd 2024 a Thachwedd 2025 hefyd mewn nifer o sectorau eraill, gan gynnwys gweithgynhyrchu, adeiladu, llety a gweithgareddau gwasanaeth bwyd, gwybodaeth a chyfathrebu, gwasanaethau proffesiynol, gwyddonol a thechnegol, gweinyddol a chymorth, ac addysg.

Gostyngodd nifer y gweithwyr cyflogedig yng Nghymru 11,600 (neu – 0.9%) i 1.31m yn y flwyddyn hyd at Dachwedd 2025.²⁰ Mae data rhanbarthol y DU ar weithwyr cyflogedig yn ôl sector yn cael ei ddiweddarau'n llai aml, ond mae'r data ar gyfer Hydref 2025 yn dangos bod y gostyngiad mewn cyfaint gweithwyr cyflogedig yng Nghymru dros y flwyddyn yn fwyaf amlwg mewn cyfanwerthu a manwerthu (gostyngiad o 3,400 o weithwyr neu – 1.9%), gweithgareddau llety a gwasanaeth bwyd (gostyngiad o 2,500 o weithwyr, neu – 2.7%), ac addysg (2,000 o weithwyr, neu – 1.1%).²¹ Mae'r patrwm hwn yn awgrymu bod pwysau cyflogaeth yng Nghymru yn parhau i fod wedi'i ganoli mewn sectorau sy'n wynebu defnyddwyr ac sy'n sensitif i gostau.

¹⁷ <https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/employmentandemployeetypes/bulletins/jobsandvacanciesintheuk/deceember2025>

¹⁸ <https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/earningsandworkinghours/bulletins/earningsandemploymentfrompayasyouearnrealtimeinformationuk/deceember2025>

¹⁹ <https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/earningsandworkinghours/datasets/realtimeinformationstatisticsreferencetableseasonallyadjusted>

²⁰ <https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/earningsandworkinghours/datasets/realtimeinformationstatisticsreferencetableseasonallyadjusted>

²¹ <https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/earningsandworkinghours/datasets/realtimeinformationstatisticsreferencetableseasonallyadjusted>

Cyfraddau diweithdra yn y DU ac yng Nghymru

Am y cyfnod o ddeuddeg mis hyd at fis Medi 2025, amcangyfrifwyd bod cyfradd ddiweithdra'r DU (pawb 16+ oed) yn 4.2% yn ôl ffigurau o Arolwg Poblogaeth Blyneddol y Swyddfa Ystadegau Gwladol.²² Roedd hyn yn cynrychioli cynnydd o 0.5 pwynt canran o'i gymharu â'r ffigur ar gyfer y flwyddyn hyd at fis Medi 2024.

Y cyfraddau diweithdra rhanbarthol uchaf yn y DU yn y deuddeg mis a ddaeth i ben ym mis Medi 2025 oedd yn Llundain (5.6%), Gorllewin

Canolbarth Lloegr (5.4%), Gogledd-ddwyrain Lloegr (4.8%), a Chymru (4.5%), tra bod y cyfraddau isaf yng Ngogledd Iwerddon (1.9%), De-orllewin Lloegr (3.3%), De-ddwyrain Lloegr (3.5%), a'r Alban (3.7%). Yng Nghymru, roedd y gyfradd ddiweithdra ar gyfer y cyfnod o ddeuddeg mis hyd at fis Medi 2025 (a nodwyd uchod fel 4.5%) yn cynrychioli cynnydd o 1.6 pwynt canran o'r gyfradd ddiweithdra yn ystod y deuddeg mis a ddaeth i ben ym mis Medi 2024.

Nifer y bobl sy'n hawlio budd-daliadau diweithdra yn gostwng yn y DU a Chymru

Yn ystod y flwyddyn hyd at fis Tachwedd 2025, gostyngodd nifer y bobl oedd yn hawlio budd-daliadau sy'n gysylltiedig â diweithdra yn y DU (heb eu haddasu'n dymhorol) 58,700 i 1.67m o bobl.²³

Yng Nghymru, hawliodd 63,395 o bobl fudd-daliadau sy'n gysylltiedig â diweithdra ym mis Tachwedd 2025 (sy'n cyfateb i 3.3% o'r boblogaeth breswyl 16 i 64 oed, heb ei haddasu'n dymhorol, o'i gymharu â ffigur o 3.9% ar gyfer y DU), gostyngiad o 2,580 yn nifer yr hawlwr o'i gymharu â mis Tachwedd 2024.²⁴ Dylid nodi bod

y gwerthoedd ar gyfer Tachwedd 2025 yn rhai dros dro ar adeg ysgrifennu'r adroddiad hwn.

Yr awdurdodau unedol yng Nghymru gyda'r gyfran uchaf o'r boblogaeth o oedran gweithio yn hawlio budd-daliadau sy'n gysylltiedig â diweithdra, yn ôl y data ar gyfer Tachwedd 2025, oedd Casnewydd (4.5%), Blaenau Gwent (3.9%), Caerdydd (3.7%), Torfaen (3.6%), a Chonwy (3.6%), a'r rhai gyda'r cyfrannau isaf oedd Sir Fynwy (2.3%), Powys (2.5%), Ceredigion (2.5%), a Sir y Fflint (2.8%).

Mae anweithgarwch economaidd yn parhau i ostwng yn y DU a Chymru

Roedd cyfradd anweithgarwch y DU (16 i 64 oed) yn y flwyddyn a ddaeth i ben ym mis Medi 2025 yn 21.1% yn ôl data Arolwg Poblogaeth Blyneddol y Swyddfa Ystadegau Gwladol.²⁵ Roedd hyn yr un gyfradd â chyfradd y flwyddyn flaenorol (Hydref 2023 i Fedi 2024). Yng Nghymru, y ffigur cymharol oedd 24.1% yn y deuddeg mis a ddaeth i ben

ym mis Medi 2025, i lawr 1.0 pwynt canran o'r ffigur yn y deuddeg mis a ddaeth i ben ym mis Medi 2024. Er gwaethaf gwelliannau diweddar, mae anweithgarwch yn parhau i fod yn uwch yng Nghymru o'i gymharu â chyfartaledd y DU, gan barhau i gyfyngu ar gyflenwad llafur.

²² SYG, Arolwg Poblogaeth Blyneddol, <https://www.nomisweb.co.uk/>

²³ <https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/outofworkbenefits/datasets/claimantcountcla01>

²⁴ <https://stats.gov.wales/en-GB/64d58bef-c97c-4413-8aed-2298eac3a419>

²⁵ SYG, Arolwg Poblogaeth Blyneddol <https://www.nomisweb.co.uk/>

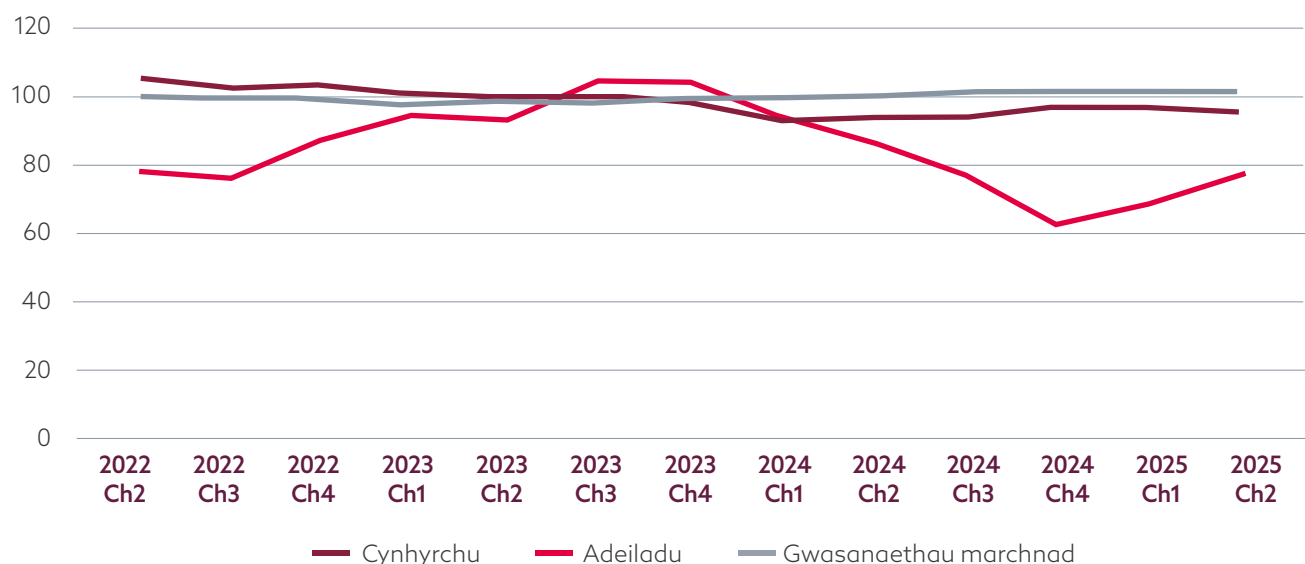
Cynnydd yn allbwn diwydiant adeiladu Cymru o 2024Ch4 i 2025Ch2

Mae Ffigur 2.1 yn dangos y duedd ym mynegeion cynhyrchu, adeiladu a gwasanaethau marchnad Cymru o 2022Ch2 i 2025Ch2. Yn ystod y cyfnod hwn, arhosodd mynegai gwasanaethau marchnad yn gymharol sefydlog, gan fod 1.5% yn uwch na lefel 2023 ar gyfer Cymru yn 2025Ch2. Cyrhaeddodd y ffigur cymharol ar gyfer y DU gyfan 2.6% uwchlaw lefel 2023. Roedd mynegai cynhyrchu Cymru yn 2025Ch2 3.8% islaw lefel 2023 ar gyfer Cymru, gyda'r ffigur cyfatebol ar gyfer y DU gyfan 2.0% islaw lefel 2023. Roedd yr arafwch mewn gweithgareddau yn Tata Steel yn ne Cymru yn un o'r ffactorau a gafodd effaith negyddol ar y mynegai o ran olaf 2024 ac i mewn i 2025.

Profodd sector adeiladu Cymru ail chwarter yn olynol o dwf yn 2025Ch2 – gyda chymorth i ryw raddau gan lacio cyfraddau llog – ond arhosodd mynegai adeiladu Cymru 24.3% yn is na lefel Cymru yn 2023 yn 2025Ch2, gyda'r ffigur cymharol ar gyfer y DU gyfan yn cyrraedd 2.2% uwchlaw lefelau 2023. Mae sylwebyddion marchnad wedi nodi'r budd posibl i'r sector adeiladu o gynyddu twf canolfannau data yn sgil datblygiadau DA.²⁶ Yng Nghymru, yn ôl y sôn, mae Canolfannau Data Vantage yn bwriadu buddsoddi £10bn yn ne Cymru mewn safleoedd fel hen Ffatri Peiriannau Ford ym Mhen-y-bont ar Ogwr.²⁷ Er bod lefelau allbwn yn parhau i fod ymhell islaw meincnodau 2023, mae buddsoddiadau piblinell a gyhoeddwyd yn awgrymu cefnogaeth tymor canolig bosibl ar gyfer gweithgaredd adeiladu.

Ffigur 2.1.

Mynegeion allbwn Cymru: tuedd 2022Ch2 – 2025Ch2 (2023=100)



Ffynhonnell: Stats Cymru, Mynegeion Cynhyrchu ac Adeiladu Cymru (2023=100) yn ôl adran a blwyddyn a Mynegai Gwasanaethau Marchnad (2023=100) yn ôl blwyddyn ac ardal.

²⁶ <https://www.rbinsights.com/publications/construction-market-intelligence-cmi-q2-2025/introduction>

²⁷ https://www.gov.wales/over-16-billion-investment-and-thousands-jobs-heading-wales?utm_content=&utm_medium=email&utm_name=&utm_source=govdelivery&utm_term=

Gostyngodd gwerth nwyddau a allforiwyd o Gymru yn y flwyddyn hyd at 2025Ch3

Mae'r Swyddfa Ystadegau Gwladol yn cynghori rhywfaint o ofal wrth ddehongli data masnach gan fod ffigurau fel arfer yn cael eu cyhoeddi mewn prisiau cyfredol neu enwol (sy'n golygu nad ydynt wedi'u haddasu i gael gwared ar effeithiau chwyddiant).

Ar gyfer y cyfnod hyd at 2025Ch3, mae data masnach nwyddau ar gyfer rhanbarthau'r DU yn dangos bod gostyngiad wedi bod yng ngwerth allforion o holl wledydd y DU, ac eithrio'r Alban, yn y deuddeg mis a ddaeth i ben ym mis Medi 2025 o'i gymharu â'r deuddeg mis blaenorol.²⁸ Gostyngodd gwerth nwyddau a allforiwyd o Gymru 7.3% i £16.9bn yn y deuddeg mis a ddaeth i ben ym mis Medi 2025 (o'i gymharu â gostyngiad o 0.4% yn Lloegr ac 1.0% yng Ngogledd Iwerddon, ond cynnydd o 2.9% yn Yr Alban).

Gostyngodd cyfanswm gwerthoedd allforio nwyddau yng Nghymru yn y rhan fwyaf o gategoriâu cynnyrch dros y flwyddyn hyd at Fedi 2025.²⁹ Gostyngodd gwerth allforion tanwydd mwynau³⁰ i £0.78bn yn y flwyddyn a ddaeth i ben yn 2025Ch3, o £2.17bn yn y deuddeg mis blaenorol, gostyngiad o 64.0%. Gostyngodd gwerth allforio nwyddau wedi'u gweithgynhyrchu (wedi'u dosbarthu'n bennaf yn ôl deunydd) i £2.28bn yn y flwyddyn a ddaeth i ben yn 2025Ch3, o £2.64bn yn y deuddeg mis blaenorol, gostyngiad o 13.6%. Fodd bynnag, cynyddodd gwerth allforio peiriannau ac offer trafniadaeth i £9.24bn yn y flwyddyn a ddaeth i ben yn 2025Ch3, o £8.69bn yn y deuddeg mis blaenorol, cynnydd o 6.4%.

Cyfanswm nifer yr allforwyr i Gymru yn 2025Ch3 oedd 3,053, gostyngiad o 32 (neu 1.0%) o 2024Ch3 (gan ddefnyddio'r Dull Rhif Cyfan).³¹ Yn yr un cyfnod, bu gostyngiad o 3.9% ar gyfer y DU gyfan.³² Dangosodd Cyllid a Thollau EM ddata cyfaint masnach a gyhoeddwyd ar gyfer y flwyddyn hyd at 2025Ch3 fod màs net o 3.83 biliwn cilogram wedi'i allforio o Gymru, gostyngiad o 35.7% o'i gymharu â'r deuddeg mis blaenorol.³³

Dros y flwyddyn hyd at 2025Ch3, gostyngodd cyfanswm gwerth allforion Cymru yn ôl cynhyrchion i'r Unol Daleithiau i £2.18bn, o £2.55bn yn y deuddeg mis blaenorol, gostyngiad o 14.5%.³⁴ Mae hyn yn awgrymu bod Cymru'n parhau i fod yn agored i newidiadau mewn galw byd-eang ac amodau masnach.

Yn y flwyddyn hyd at fis Medi 2025, gostyngodd gwerth nwyddau a fewnforiwyd yng Nghymru 1.6% i £20.8bn o'i gymharu â'r deuddeg mis blaenorol. Roedd hyn yn cymharu â chynnydd yng ngwerth mewnforyn yn yr Alban o 6.7%, yn Lloegr o 1.9%, a Gogledd Iwerddon o 5.6%.³⁵

Yng Nghymru, cyfanswm y mewnforyn yn 2025Ch3 oedd 8,217, gostyngiad o 7.6% o'i gymharu â'r ffigur yn 2024Ch3. Yn y DU, cynyddodd cyfanswm y mewnforyn 1.8% dros yr un cyfnod.³⁶ Dangosodd data cyfaint masnach a gyhoeddwyd gan Gyllid a Thollau EM, ar gyfer y flwyddyn hyd at 2025Ch3, fod màs net o 16.16 biliwn cilogram wedi'i fewnforio i Gymru, gostyngiad o 6.2% o'r flwyddyn flaenorol hyd at ddiwedd 2024Ch3.³⁷

²⁸ <https://www.uktradeinfo.com/trade-data/regional/2025/uk-regional-trade-in-goods-statistics-third-quarter-2025/>

²⁹ <https://www.gov.wales/international-goods-trade-interactive-dashboard>

³⁰ Cyhoeddodd CTHEM rag-gyhoeddiad o gywiriadau i Ystadegau Masnach Nwyddau Tramor y DU yn dilyn nodi gwall yn effeithio ar allforion tanwydd (HS2 Pennod 27). Bydd cyfrifyddu RTS diwygiedig ar gyfer y cywiriad ar gael ar 19 Mawrth 2026 ar gyfer holl genhedloedd a rhanbarthau'r DU gan gynnwys Cymru, ochr yn ochr â chyfres amser wedi'i chywiro yn ôl i Fawrth 2024. Cyn cyhoeddi, mae CTHEM wedi amcangyfrif y byddai'r cywiriad yn cynyddu allforion nwyddau Cymru ar gyfer 2024 tua 7.9%, (£1.4 biliwn) o'i gymharu â'r cyfanswm blyneddol cyhoeddiedig cyfredol ar gyfer 2024 o £17.5 biliwn. Ar gyfer Ionawr - Medi 2025, amcangyfrifir y bydd allforion yn cynyddu tua 12.1% (£1.5 biliwn) o'i gymharu â'r cyfanswm cyhoeddiedig cyfredol ar gyfer 2025 o £12.7 biliwn.

³¹ "Dull y rhif cyfan": Mae busnes yn cyfrif fel 1 ym mhob rhanbarth lle mae ganddo weithwyr.

³² <https://www.uktradeinfo.com/trade-data/regional/2025/uk-regional-trade-in-goods-statistics-third-quarter-2025/#datasets>

³³ <https://www.gov.wales/international-goods-trade-interactive-dashboard>

³⁴ <https://www.gov.wales/international-goods-trade-interactive-dashboard>

³⁵ <https://www.uktradeinfo.com/trade-data/regional/2025/uk-regional-trade-in-goods-statistics-third-quarter-2025/>

³⁶ <https://www.uktradeinfo.com/trade-data/regional/2025/uk-regional-trade-in-goods-statistics-third-quarter-2025/#datasets>

³⁷ <https://www.gov.wales/international-goods-trade-interactive-dashboard>

Rhagolygon economi'r DU

Cyhoeddwyd cymhariaeth o ragolygon annibynnol a dderbyniwyd rhwng 1 a 12 Rhagfyr 2025 yn Rhagolygon Trysorlys EM ar gyfer Economi'r DU ym mis Rhagfyr 2025.³⁸ Cyfartaledd y rhagolygon newydd ar gyfer twf CDG y DU yn 2025 oedd 1.4%, yr un fath â'r hyn a ragwelwyd gan gyfartaledd y rhagolygon newydd yng nghyhoeddiad Tachwedd 2025.³⁹

Mae Atodiad 2 i'r adroddiad hwn yn dangos crynodeb o ragolygon CDG dethol ar gyfer y DU ar gyfer 2025 a 2026, ynghyd â rhagolygon ar gyfer cyfradd Ddiweithdra'r Arolwg o'r Llafurlu (AOLI), a'r twf mewn prisiau ar gyfer chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr (MPD) a Mynegai Prisiau Manwerthu (MPM).

³⁸ <https://www.gov.uk/government/statistics/forecasts-for-the-uk-economy-december-2025>

³⁹ <https://www.gov.uk/government/statistics/forecasts-for-the-uk-economy-november-2025>

- Parhaodd hyder busnesau bach i ostwng yn 2025Ch3.
- Adroddodd 24% o fusnesau bach a chanolig dwf yn y 12 mis diwethaf yn ystod 2025Ch3.
- Roedd genedigaethau busnesau yng Nghymru yn fwy na marwolaethau busnesau yn ystod 2025Ch3.

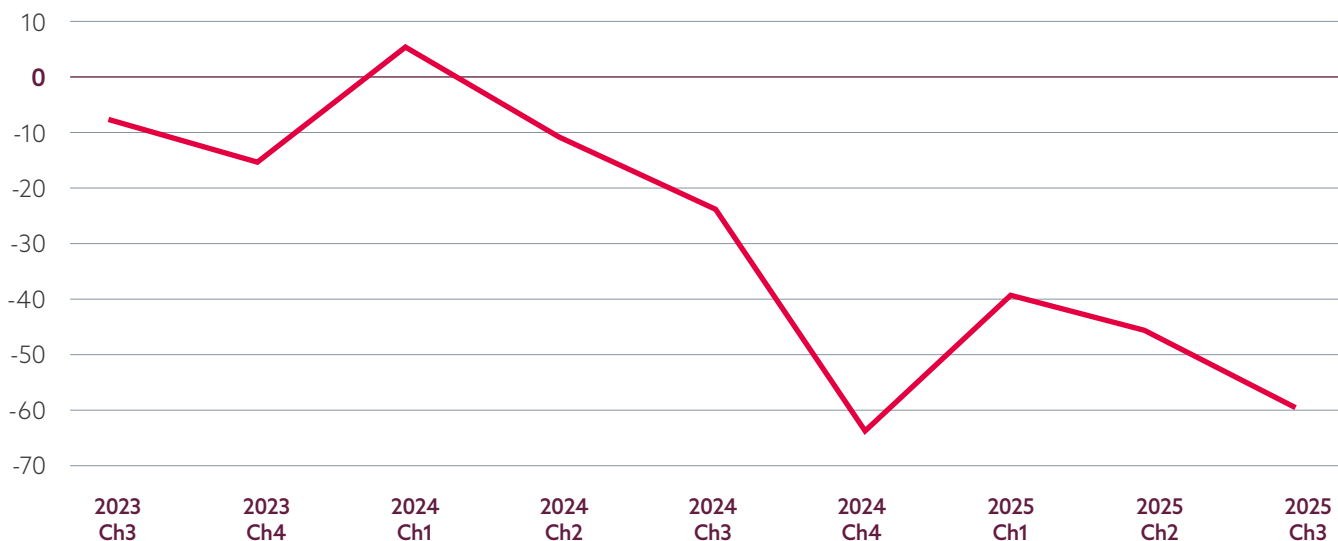
Hyder busnesau bach yn parhau i ostwng yn 2025Ch3

Disgynnodd Mynegai Busnesau Bach (MBB) Ffederasiwn Busnesau Bach y DU (FfBB)⁴⁰ ymhellach i - 58.1 yn ystod 2025Ch3 yn dilyn cwmp yn y chwarter blaenorol a gododd y

mynegai i - 44.1, er ei fod yn parhau i fod i fyny o'r isafswm pedair blynedd o - 64.5 a gofnodwyd yn ystod 2024Ch4.⁴¹ Mae Ffigur 3.1 yn dangos tuedd MBB yr FfBB rhwng 2023Ch3 a 2025Ch3.

Ffigur 3.1.

Mynegai Hyder Busnesau Bach y DU, 2023Ch3 - 2025Ch3



Ffynhonnell: Mynegai Busnesau Bach yr FfBB ⁴²

⁴⁰ Mae'r FfBB yn egluro: 'Mae'r Mynegai Busnesau Bach yn fynegai pwysol o'r ymatebion i'r cwestiwn: "Gan ystyried perfformiad cyffredinol eich busnes, ac anwybyddu unrhyw amrywiadau tymhorol arferol ar yr adeg hon o'r flwyddyn, sut ydych chi'n gweld rhagolygon busnes dros y tri mis nesaf, o'i gymharu â'r tri mis blaenorol?" Rhoddir y pwysoliad +2, gwelliant ychydig +1, tua'r un fath â 0, ychydig yn waeth - 1, a llawer yn waeth - 2 i gyfran y cwmnïau sy'n nodi gwelliant mawr; mae'r Mynegai Busnesau Bach yn deillio o swm y ffactorau hyn'. Mae'r FfBB yn egluro bod maint y sampl yng Nghymru yn rhy fach i gyhoeddi data sydd wedi'i gyfyngu i Gymru (sef hefyd yr achos yng Ngogledd Iwerddon).

⁴¹ Mynegai Busnesau Bach y FfBB, 2025Ch2 <https://www.fsb.org.uk/resources/reports/small-business-index>

⁴² Mynegai Busnesau Bach y FfBB, 2025Ch2 op. cit.

Yn 2025Ch3, roedd balans net busnesau bach a oedd yn nodi twf refeniw yn - 34.3, gostyngiad pellach ar y - 26.8 yn 2025Ch2 a - 25.4 yn 2025Ch1. Yn y cyfamser, roedd disgwyliadau ar gyfer twf refeniw yn ystod 2025Ch4 yn - 27.3.

Am y chweched chwarter yn olynol yn ystod 2025Ch3, cofnododd pob sector ddarlleniad negyddol. Busnesau llety a gwasanaeth bwyd

oedd y sector mwyaf pesimistaidd yn 2025Ch3 gyda darlleniad SBI o 88.6, i lawr 13.4 pwynt o'r chwarter blaenorol. Gwybodaeth a chyfathrebu a gweithgynhyrchu a brofodd y cwympiadau mwyaf arwyddocaol mewn teimlad busnes rhwng 2025Ch2 a 2025Ch3. Mae hyn yn dangos bod gwendid mewn hyder yn eang ei sail, er bod ei ddwyser yn amrywio ar draws sectorau.

Yr economi ddomestig yw'r prif bryder i fusnesau bach a chanolig o hyd

At ei gilydd, yr economi ddomestig oedd y rhwystr i dwf a grybwyllwyd amlaf yn 2025Ch3, tra bod y baich treth, costau llafur, a galw defnyddwyr yn parhau i fod y rhwystrau nesaf a grybwyllwyd amlaf i dwf. Yn y cyfamser, mynediad at gyllid a chost cyllid oedd y rhwystrau i dwf a grybwyllwyd leiaf aml.

Cofnododd y Monitor Hyder Busnes (BCM) Sefydliad Cyfrifwyr Siartredig Cymru a Lloegr (a adwaenir fel ICAEW) ar gyfer 2025Ch3 hefyd ostyngiad pellach yn hyder busnes cyffredinol y DU i - 7.3 (o - 4.2 yn 2025Ch2 a - 3.0 yn 2025Ch1), y pumed dirywiad chwarterol yn olynol. Mae'r mynegai yn parhau i fod yn sylweddol islaw ei norm hanesyddol o +5.3.⁴³ Nododd y BCM fod hyder busnes rhanbarthol yn gymysg, gyda rhai rhanbarthau'r DU yn disgyn ymhellach i diriogaeth negyddol yn ystod 2025Ch3. Fodd bynnag, Cymru oedd yr unig genedl neu ranbarth yn y DU i gofnodi darlleniad cadarnhaol, gan gyrraedd +0.9, gan barhau â'r gwelliant a nodwyd yn 2025Ch2. Yn ogystal, adroddodd 4.7% o fusnesau Cymru am gynnydd mewn twf elw yn ystod trydydd chwarter 2025, y cryfaf o holl

genhedloedd a rhanbarthau'r DU, tra bod cyfartaledd y DU yn 2.3%.

Adroddodd Mynegai Busnesau Bach (MBB) diweddaraf yr FfBB yn deillio o arolwg a gynhaliwyd ymhlith 1,468 o berchnogion busnesau bach ac unig fasnachwyr, a gynhaliwyd rhwng 11 Medi a 25 Medi 2025.⁴⁴ Nid yw'r MBB yn dychwelyd canlyniad ar gyfer Cymru na Gogledd Iwerddon gan fod yr FfBB yn egluro bod meintiau'r samplau rhanbarthol yn rhy fach. Mae canlyniadau arolwg BCM yr ICAEW yn seiliedig ar 1,000 o gyfweiliadau ffôn gyda Chyfrifwyr Siartredig ICAEW sy'n cwmpasu ystod o sectorau, rhanbarthau a meintiau cwmnïau yn y DU. Mae'r arolwg BCM diweddaraf yn cwmpasu'r cyfnod rhwng 14 Gorffennaf a 24 Medi 2025, cyfnod gwahanol i MBB yr FfBB, a all gyfrif yn rhannol am rai o'r amrywiadau yn y canfyddiadau. Efallai mai'r gwahaniaeth methodolegol mwyaf arwyddocaol rhwng y ddau arolwg yw, er bod arolwg yr MBB wedi'i dargedu at fusnesau bach, mae'r BCM yn cwmpasu busnesau o bob maint.

⁴³ Mae ICAEW yn egluro: 'mae canlyniadau'r arolwg yn seiliedig ar 1,000 o gyfweiliadau ffôn ymhlith Cyfrifwyr Siartredig ICAEW sy'n cwmpasu ystod o sectorau, rhanbarthau a meintiau cwmnïau yn y DU, gan sicrhau darlun cynrychioliadol o economi'r DU'. www.icaew.com/technical/economy/business-confidence-monitor/business-confidence-monitor-national

⁴⁴ <https://www.fsb.org.uk/media-centre/press-release/small-business-growth-hopes-plunge-chancellor-must-act-in-budget-MCJHXGO335K5HPPF27EKA3M5NIMM>

Yn 2025Ch3, nododd 24% o fusnesau bach a chanolig dwf dros y 12 mis blaenorol

Adroddodd Monitor Cyllid BBaCh UK 2025Ch3⁴⁵ fod 24% o'r holl fusnesau bach a chanolig yn y DU a ymatebodd (ac eithrio busnesau newydd) wedi nodi twf dros y 12 mis blaenorol, yn is na'r 28% a adroddwyd yn y chwarter blaenorol, ac yn parhau i fod ymhell islaw'r lefel nodweddiadol cyn-bandemig o tua 40%. Roedd profiad yn amrywio yn ôl maint y BBaCh, fodd bynnag, gyda 50% o fusnesau'r DU yn cyflogi 50-249 o weithwyr (cynnydd ar y chwarter blaenorol), 43% o'r rhai yn cyflogi 10-49, 34% yn cyflogi 1-9, a 21% o'r rhai heb weithwyr, yn profi twf yn ystod 2025Ch3. Adroddodd Monitor Cyllid BBaCh y DU hefyd, yn ystod 2025Ch3, fod 35% o'r busnesau a ymatebodd wedi nodi costau uwch, 37% wedi nodi'r hinsawdd economaidd, a 36% wedi nodi ansicrwydd gwleidyddol, fel y rhwystrau mwyaf arwyddocaol i dwf BBaCh.

Mae data Monitor Cyllid Busnesau Bach a Chanolig (Monitrydd Data BBaCh) Cymru⁴⁶ ar gyfer H1 2025 yn dangos bod 25% o fusnesau bach a chanolig yng Nghymru (ac eithrio busnesau newydd) wedi profi twf yn ystod hanner cyntaf 2025, a oedd yn is na'r 30% a brofodd dwf yn ystod hanner cyntaf 2024. Yn ôl maint busnes, profodd 45% o fusnesau sy'n cyflogi 50-249 o weithwyr, 47% o'r rhai sy'n cyflogi 10-49, 32% sy'n cyflogi 1-9, a 22% o'r rhai heb weithwyr, dwf yn ystod H1 2025.

Yn y cyfamser, yn ôl sector, profodd 47% o fusnesau bach a chanolig Cymru ym maes trafnidiaeth, storio a chyfathrebu dwf yn ystod H1 2025; amaethyddiaeth (31%); gwestai a bwytai (31%); eiddo tiriog, rhentu a chynghor busnes (26%); cyfanwerthu a manwerthu (24%); gweithgynhyrchu (23%); iechyd a gwaith cymdeithasol (20%); ac adeiladu (19%).

Mae nifer y busnesau newydd sy'n dod i'r amlwg yng Nghymru yn fwy na nifer y busnesau sy'n marw

Adroddodd yr SYG gyfanswm amcangyfrifedig o 73,450 o enedigaethau busnesau yn y DU yn ystod 2025Ch3. Adroddodd yr SYG hefyd fod nifer y marwolaethau busnesau yn y DU yn 2025Ch3 yn 63,205. Mae Ffigur 3.2 yn datgelu'r amrywiad mewn genedigaethau a marwolaethau busnesau chwarterol yng Nghymru dros y 13 chwarter diwethaf.⁴⁷ Roedd nifer y genedigaethau busnesau yng Nghymru

yn 2025Ch3 yn 2,375, tra bod nifer y marwolaethau busnesau yng Nghymru yn ystod yr un cyfnod yn 2,245. Bu gostyngiad parhaus mewn genedigaethau busnesau a marwolaethau busnesau yng Nghymru yn ystod 2025Ch3 o'i gymharu â'r chwarter blaenorol, er bod nifer y genedigaethau yn fwy na'r marwolaethau.

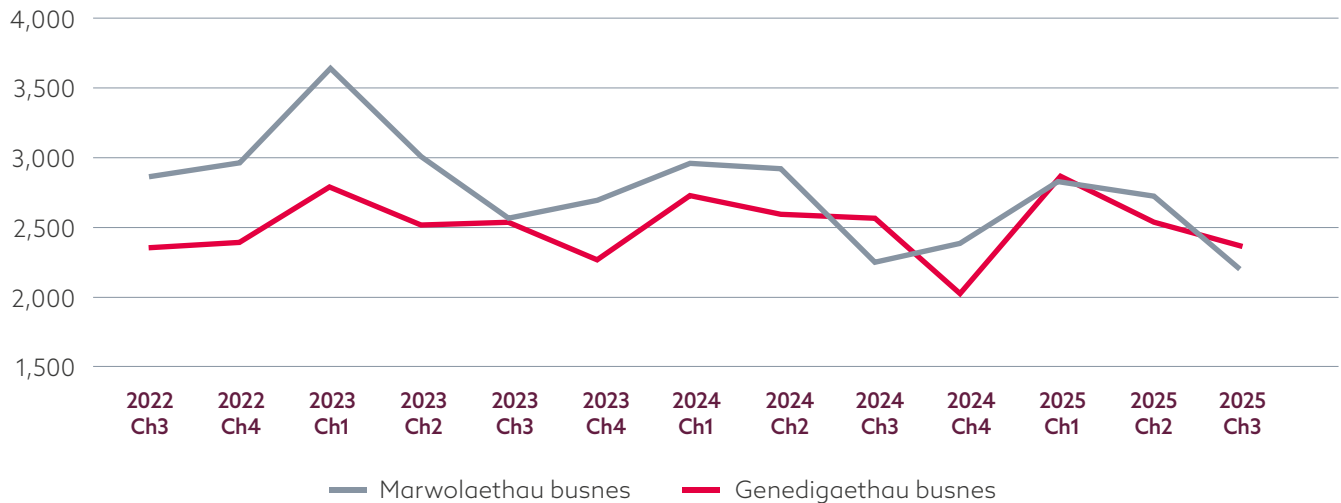
⁴⁵ <https://www.bva-bdrc.com/sme-finance-monitor/#reports>

⁴⁶ Mae data Cymru yn deillio o ddarn o'r Monitor Cyllid Busnesau Bach a Chanolig heb ei bwysoli a ddarperir gan Fanc Datblygu Cymru.

⁴⁷ <http://www.ons.gov.uk/businessindustryandtrade/business/activitysizeandlocation/datasets/businessdemographyquarterlyexperimentalstatisticsuk>

Ffigur 3.2.

Demograffeg fusnes chwarterol yng Nghymru, 2022Ch3 – 2025Ch3



Ffynhonnell: Demograffeg Busnes y Swyddfa Ystadegau Gwladol, Ystadegau Arbrofol Chwarterol, y DU⁴⁸

Arolwg Effeithiau ac Amodau Busnes

Arolwg Effeithiau ac Amodau Busnes (BICS) yr SYG ar gyfer 1 i 31 Hydref (Wave 144)⁴⁹ adroddwyd bod 32.0% o fusnesau Cymru a arolygwyd wedi profi cynnydd mewn trosiant ym mis Hydref 2025 o'i gymharu â'r mis blaenorol (DU 28.9%). Roedd tua 22.3% o fusnesau Cymru a arolygwyd yn disgwyl i drosiant gynyddu ym mis Rhagfyr 2025 o'i gymharu â chyfartaledd y DU o 20.3%.⁵⁰

Datgelodd y BICS hefyd, yn ystod mis Hydref 2025, fod 7.3% o'r busnesau a arolygwyd yng Nghymru (DU 7.8%) wedi nodi bod prisiau'r nwyddau a'r gwasanaethau a werthwyd gan eu busnesau wedi cynyddu o'i gymharu â'r mis

blaenorol. Yn y cyfamser, adroddodd 12.8% o'r busnesau a arolygwyd yng Nghymru (DU 16.7%) fod y prisiau yr oeddent wedi'u talu am nwyddau a gwasanaethau wedi cynyddu o'r mis blaenorol. Adroddodd tua 11.2% o gwmnïau Cymru eu bod yn disgwyl i nifer eu gweithwyr gynyddu ym mis Rhagfyr 2025 (DU 11.8%).

O'i gymharu â'r un cyfnod yn 2024, roedd 28.1% o fusnesau Cymru a holwyd yn credu bod eu perfformiad wedi cynyddu (DU 25.6%), gyda 19.8% yn credu ei fod wedi gostwng (DU 21.5%). O ran disgwyliadau, roedd 33.1% o fusnesau Cymru yn disgwyl y byddai eu perfformiad yn cynyddu yn y flwyddyn i ddod (DU 32.8%).

⁴⁸ SYG, ibid.

⁴⁹ <http://www.ons.gov.uk/economy/economicoutputandproductivity/output/datasets/businessinsightsandimpactontheeconomy>

⁵⁰ Noder: er mwyn cyflwyno data Cymru (a data cymharol y DU) ar gyfer y cyfnod hwn, bu'n angenrheidiol defnyddio data heb ei bwysoli sy'n dangos canlyniadau ymatebwyd arolwg yr SYG yn unig, nad yw wedi'i addasu i fod yn gynrychioliadol o nodweddion busnes ehangach Cymru (DU).

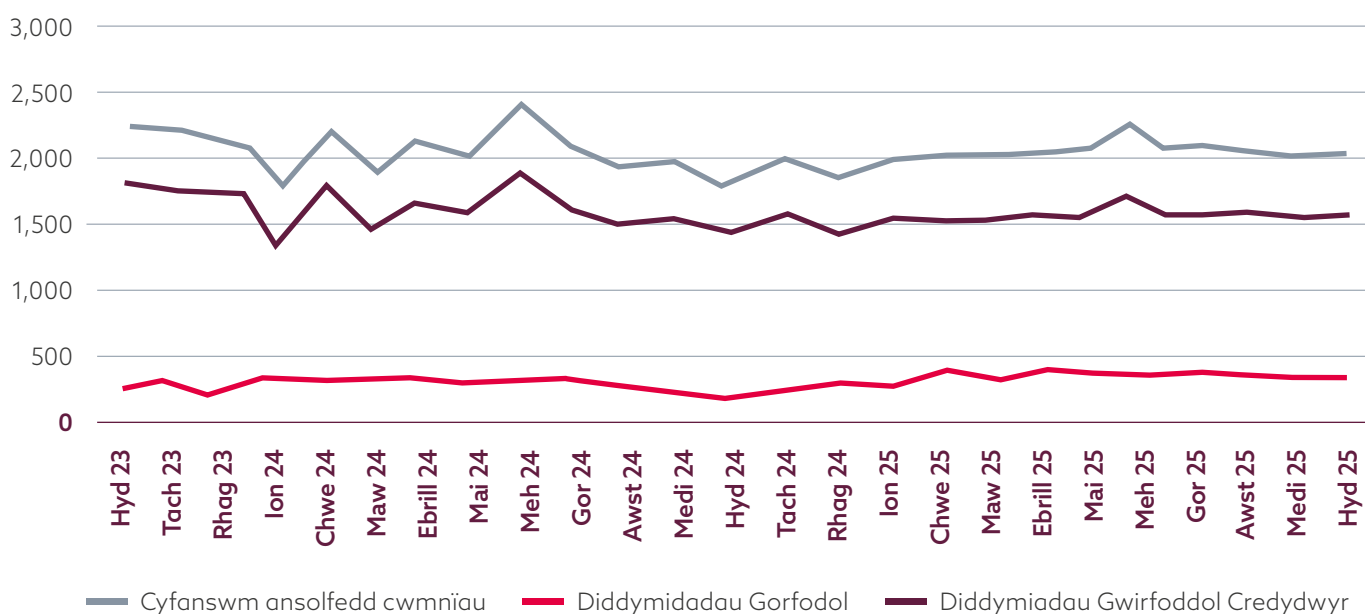
Ansolfedd busnes

Mae Ffigur 3.3 yn dangos tuedd ansolfedd cwmnïau cofrestredig yng Nghymru a Lloegr o Hydref 2023 i Hydref 2025. Cyfanswm yr ansolfeddu misol ym mis Hydref 2025 oedd 2,029, yn uwch na 12 mis ynghynt pan oedd 1,732 o ansolfeddu. Parhaodd y gyfradd gyffredinol hon i gael ei gyrru gan ddiddymiadau gwirfoddol credydwy, a oedd yn 1,592 ym mis Hydref 2025. Roedd nifer y diddymiadau gorfodol yn 301 ym mis Hydref 2025.

Gall dyfarniadau Llys Sirol ar ddyledion ddangos ansolfedd posibl yn y dyfodol fel rhan o duedd ehangach. Mae data dros dro yn dangos bod 479,000 o hawliadau Llys Sirol yn ystod 3ydd chwarter 2025, cynnydd o 4% o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2024. O'r rhain, roedd 400,000 yn hawliadau arian, cynnydd o 4% ar yr un chwarter yn 2024.⁵¹

Ffigur 3.3.

Ansolfedd cwmnïau cofrestredig misol, Cymru a Lloegr, Hydref 2023 - Hydref 2025 (wedi'i addasu'n dymhorol)



Ffynhonnell: Ystadegau Misol Ansolfedd Llywodraeth y DU⁵²

⁵¹ <http://www.gov.uk/government/collections/civil-justice-statistics-quarterly#2024>

⁵² <http://www.gov.uk/government/collections/company-insolvency-statistics-releases>

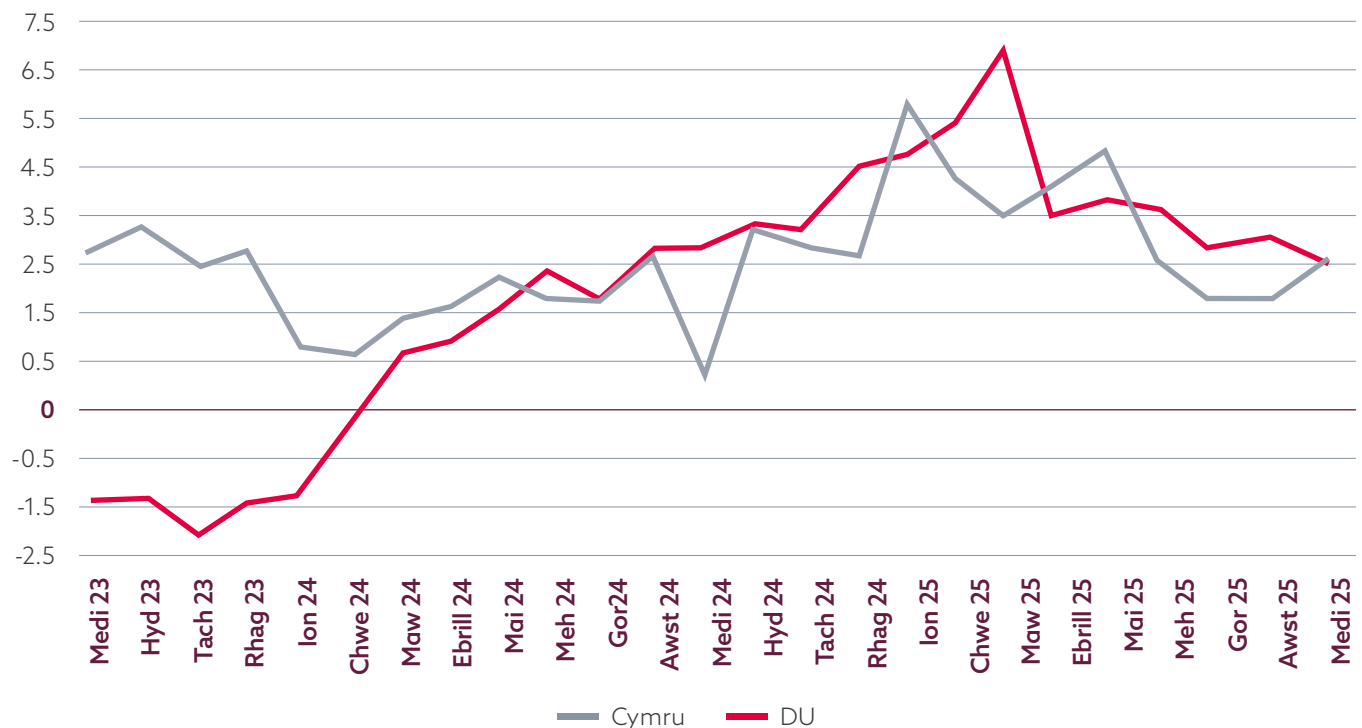
Cynyddodd prisiau tai Cymru 2.7% yn y flwyddyn hyd at fis Medi 2025

Mae data'r Swyddfa Ystadegau Gwladol sy'n casglu pryniannau arian parod a morgais yn dangos bod pris cyfartalog tŷ yng Nghymru ym mis Medi 2025 yn £209,000, sy'n cynrychioli cynnydd o 2.7% o fis Medi 2024. Ar y cyfan, cynyddodd prisiau tai'r DU 2.6% yn y 12 mis hyd at fis Medi 2025, ac roedd pris cyfartalog

tŷ yn y DU ym mis Medi 2025 yn £272,000, a oedd £7,000 yn uwch na 12 mis ynghynt.⁵³ Fel y nodwyd yn flaenorol, mae'r gostyngiad sylweddol ym mhrisiau tai'r DU ym mis Ebrill o bosibl yn adlewyrchu diwedd y gwyliau treth stamp yn Lloegr a Gogledd Iwerddon.⁵⁴

Ffigur 3.4.

Mynegai Prisiau Tai Cymru a'r DU yr SYG, Newid Canrannol Blynnyddol, Medi 2023 – Medi 2025



Ffynhonnell: Mynegai Prisiau Tai'r Swyddfa Ystadegau Gwladol⁵⁵

Adroddodd Banc Lloegr ym mis Hydref 2025,⁵⁶ fod cymeradwyaethau morgeisi net ar gyfer prynu tai yn 65,000, tra bod benthyca net o ddyled morgeisi gan unigolion yn £4.3 biliwn ym mis Hydref. Yn y cyfamser, adroddodd y Banc hefyd fod y gyfradd llog effeithiol (y gyfradd llog wirioneddol a delir) ar forgeisi

newydd eu tynnu wedi gostwng i 4.17% ym mis Hydref, ac wedi aros ar 3.89% ar y stoc o forgeisi sy'n weddill. Gostyngodd cymeradwyaethau ailforgeisio i 33,100 ym mis Hydref, ond mae'n bwysig nodi mai dim ond cymeradwyaethau ailforgeisio gyda benthyciwr gwahanol y mae'r data hwn yn eu cynnwys.

⁵³ <http://www.gov.uk/government/collections/uk-house-price-index-reports-2025>

⁵⁴ <http://www.ft.com/content/bbe3816c-c5db-461e-8e55-3365f9e03a99>

⁵⁵ SYG op. cit.

⁵⁶ <http://www.bankofengland.co.uk/news/?NewsTypes=571948d14c6943f7b5b7748ad80bef29&Taxonomies=65c741d9573d48c09359a3c48020fe76&InfiniteScrolling=False&Direction=Latest>

Disgwylir i fuddsoddiad tai yn y DU gynyddu yn ystod 2026

Fel yr adroddwyd yn flaenorol, adroddodd Banc Lloegr, er bod buddsoddiad tai yn parhau i fod yn wan, ei fod yn disgwyl i dwf blynyddol buddsoddiad tai gryfhau i 5% yn 2026, a 6% yn 2027.⁵⁷ Yn y cyfamser, cofrestrodd Mynegai Rheolwyr Prynu Adeiladu Byd-eang y DU S&P⁵⁸ 39.4 mewn gweithgaredd adeiladu cyffredinol ym mis Tachwedd 2025 o 44.1

ym mis Hydref, ymhell islaw'r trothwy niwtral o 50.0, ac yn cynrychioli'r dirywiad mwyaf serth mewn allbwn adeiladu yn y DU ers pum mlynedd a hanner. Peirianeg sifil oedd y maes gweithgaredd gwannaf ym mis Tachwedd sef 30.0, tra bod adeiladu preswyl wedi cofrestru 35.4, ac adeiladu masnachol 43.8.

Mae'r farchnad eiddo masnachol yn dangos arwyddion cymysg o adferiad

Dangosodd marchnad eiddo masnachol y DU arwyddion o adferiad yn ystod 2025, gyda benthyca i fusnesau eiddo tiriog yn tyfu⁵⁹, ac arwyddion bod rhenti swyddfeydd a gwerthoedd eiddo wedi bod yn codi wrth i'r galw ymddangos yn tyfu.⁶⁰ Serch hynny,

mae perfformiad marchnad swyddfeydd y DU yn ymddangos yn gymysg, gyda marchnad swyddfeydd eilaidd eiddo o ansawdd is neu'r rhai mewn lleoliadau gwannach yn parhau i gael trafferth, tra bod swyddfeydd gradd A mewn lleoliadau gwych yn gwneud yn llawer gwell.⁶¹

⁵⁷ <http://www.bankofengland.co.uk/monetary-policy-report/monetary-policy-report>

⁵⁸ <http://www.pmi.spglobal.com/Public/Release/PressReleases>

⁵⁹ <http://www.ft.com/content/142c605d-424b-4ef2-ab5d-1b7e150bbe40>

⁶⁰ <http://www.ft.com/content/a921b502-38ad-4008-99a3-b0ad51c02128>

⁶¹ <http://www.ft.com/content/9b696d24-da71-4fdf-8738-feb792e83781>

- Yn ystod chwarter 3 2025, cynyddodd benthycyca gros i BBaCh y DU gan y prif fanciau stryd fawr 6.4% o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2024.
- Roedd y gyfradd llog effeithiol ar fenthyciadau newydd i fusnesau bach a chanolig yn 4.17% ym mis Hydref 2025, i lawr o 7.26% ym mis Hydref 2024.
- Amcangyfrifwyd bod 6.7% o fusnesau bach a chanolig yng Nghymru yn y categori sgôr credyd risg Uchaf (i fyny o 6.1% ym mis Ionawr 2025).

Cyflenwad a galw am fenthyciadau busnes

Mae Arolwg Amodau Credyd chwarterol Banc Lloegr yn archwilio tueddiadau a datblygiadau mewn amodau credyd yn y DU. Gofynnodd arolwg 3ydd Chwarter 2025 i fenthycwyr adrodd ar eu newidiadau canfyddedig yn y cyflenwad o gredyd a'r galw amdano ar gyfer y tri mis yn diwedd Awst 2025, o'i gymharu â'r tri mis yn diwedd Mai 2025.⁶² Gofynnwyd i fenthycwyr hefyd am eu disgwyliadau o newidiadau hyd at ddiwedd mis Tachwedd 2025. Cynhaliwyd yr arolwg rhwng 1 a 19 Medi 2025 ac nid yw'n ystyried unrhyw newidiadau sydd wedi digwydd ers hynny.

Adroddodd benthycwyr fod argaeledd cyffredinol credyd i'r sector corfforaethol wedi cynyddu ychydig yn 2025Ch3. Cynyddodd argaeledd credyd ar gyfer busnesau bach, canolig a mawr yn ystod 2025Ch3. Disgwylwyd i argaeledd cyffredinol credyd i'r sector corfforaethol gynyddu ychydig yn 2025Ch4.

Yn y cyfamser, adroddodd benthycwyr fod y galw am fenthycyca gan fusnesau bach a mawr wedi cynyddu ychydig, ac nad oedd y galw gan fusnesau canolig eu maint wedi

newid yn ystod 2025Ch3. Disgwylid i'r galw gynyddu ychydig ar gyfer busnesau bach, canolig a mawr yn ystod 2025Ch4.

Canfu Cyllid y DU fod benthycyca gros i bob busnes bach a chanolig yn y DU gan y prif fanciau stryd fawr wedi cynyddu 6.4% flwyddyn ar ôl blwyddyn yn ystod chwarter 3 2025, i lawr o 8.3% yn ail chwarter 2025. Dyma oedd yr arafaf ers i'r adferiad ddechrau yn chwarter cyntaf 2024. Serch hynny, parhaodd benthycyca gros i fusnesau bach (trosiant o dan £2m) yn gryf, i fyny 15% ar yr un cyfnod yn ystod 2024, tra bod benthycyca i fusnesau canolig eu maint i fyny 3% dros yr un cyfnod.⁶³

Dangosodd yr Arolwg Amodau Credyd fod cyfraddau diffyg talu ar fenthyciadau i fusnesau o bob maint wedi aros yr un fath yn ystod 2025Ch3. Rhagwelir y bydd y cyfraddau hyn yn aros yr un fath ar gyfer pob maint busnes yn ystod 2025Ch4. Arhosodd colledion mewn achos o ddiffyg talu yr un fath ar gyfer busnesau bach a chanolig eu maint a chynyddodd ychydig ar gyfer busnesau mawr yn ystod 2025Ch3.

⁶² <http://www.bankofengland.co.uk/credit-conditions-survey/2025/2025-q3>

⁶³ http://www.ukfinance.org.uk/system/files/2025-12/Business_Finance_Review_2025_Q3.pdf

Roedd 42% o fusnesau bach a chanolig Cymru wedi defnyddio rhyw fath o gyllid allanol yn ail chwarter 2025

Canfu Monitor Cyllid Busnesau Bach a Chanolig (BBaCh Finance Monitor) fod 44% o fusnesau bach a chanolig y DU wedi defnyddio rhyw fath o gyllid allanol yn ystod ail chwarter 2025, tra bod 42% o fusnesau bach a chanolig Cymru wedi gwneud hynny.^{64 65} At ei gilydd, yn

ystod H1 2025, defnyddiodd 25% o fusnesau bach a chanolig Cymru gardiau credyd fel math o gyllid, gorddrafftiau 13%, prydlesu a HP 9%, a benthyciadau banc neu forgeisi 7%, tra arhosodd grantiau'n gyson ar 3%.

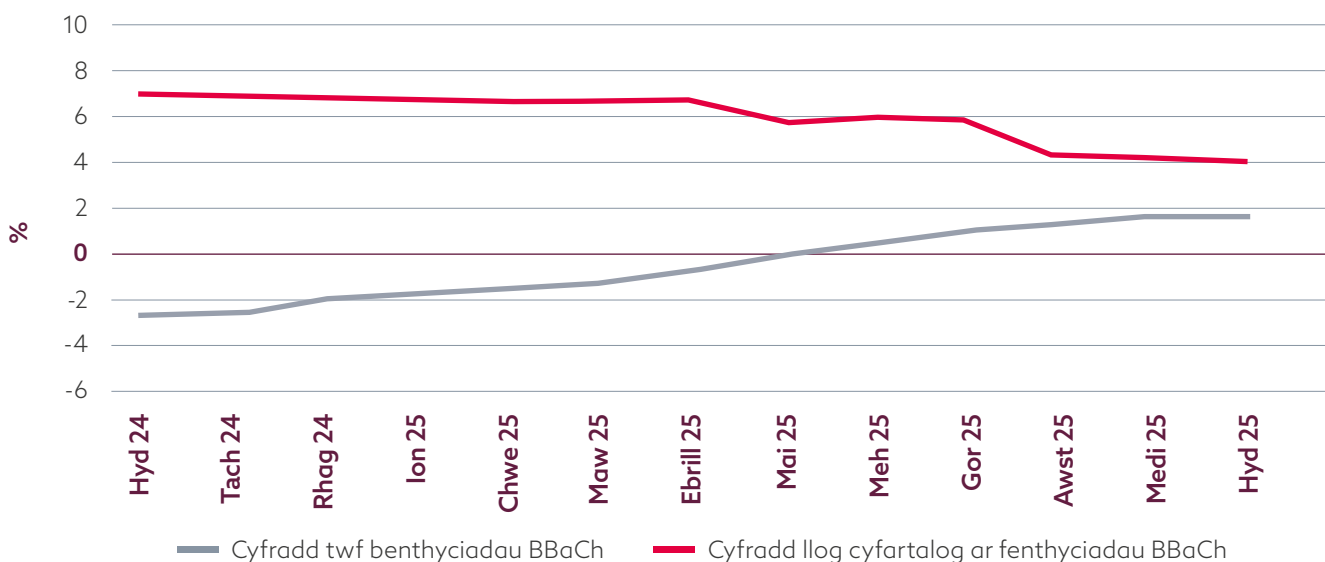
Roedd y gyfradd llog gyfartalog ar fenthyciadau i fusnesau bach a chanolig ym mis Hydref 2025 yn is nag oedd hi 12 mis ynghynt

Mae Ffigur 4.1 yn dangos y gyfradd twf misol ar gyfer benthyciadau i fusnesau bach a chanolig (BBaCh), a'r gyfradd llog bwysoli yn seiliedig ar ddata Banc Lloegr ar gyfer y cyfnod rhwng Hydref 2024 a Hydref 2025.⁶⁶ Arhosodd cyfradd twf benthycia gan fusnesau bach a chanolig yn

gyson ar 1.6% yn ystod Hydref 2025, yn dilyn tuedd fisol a oedd fel arall yn codi drwy gydol 2024 a 2025. Yn y cyfamser, y gyfradd llog effeithiol ar fenthyciadau newydd i fusnesau bach a chanolig oedd 4.17% ym mis Hydref 2025, i lawr o 4.19% ym mis Medi 2025.

Ffigur 4.1

Cyfradd Twf Benthyciadau i Fusnesau Bach a Chanolig a Cyfradd Llog Effeithiol Benthyciadau i Fusnesau Bach a Chanolig, Hydref 2024 – Hydref 2025



Ffynhonnell: Banc Lloegr⁶⁷

⁶⁴ <http://www.bva-bdrc.com/sme-finance-monitor/#reports>

⁶⁵ Mae data Cymru yn deillio o ddarn o'r Monitor Cyllid Busnesau Bach a Chanolig heb ei bwysoli a ddarperir gan Fanc Datblygu Cymru.

⁶⁶ Cyfartaledd misol cyfradd llog gyfartalog bwysoli sterling banciau preswyl y DU — benthyciadau eraill, cyfradd arnofiol sy'n gysylltiedig â Chyfradd y Banc (ailosodiad <3 mis) i fentrau bach a chanolig (mewn canran) heb ei addasu'n dymhorol. Cyfres Banc Lloegr CFMZ6HQ <https://www.bankofengland.co.uk/boeapps/database/fromshowcolumns.asp?Travel=NlxAZxSUx-&FromSeries=1&ToSeries=50&DAT=RNG&FD=1&FM=Jan&FY=2010&TD=11&TM=May&TY=2025&FNY=Y&CSVF=TT&html.x=66&html.y=26&SeriesCodes=CFMZ6HQ&UsingCodes=Y&Filter=N&title=CFMZ6HQ&VPD=Y>

⁶⁷ Banc Lloegr, Arian a Chredyd <http://www.bankofengland.co.uk/news/?NewsTypes=571948d14c6943f7b5b7748ad80bef29&Taxonomies=65c741d9573d48c09359a3c48020fe76&InfiniteScrolling=False&Direction=Latest>

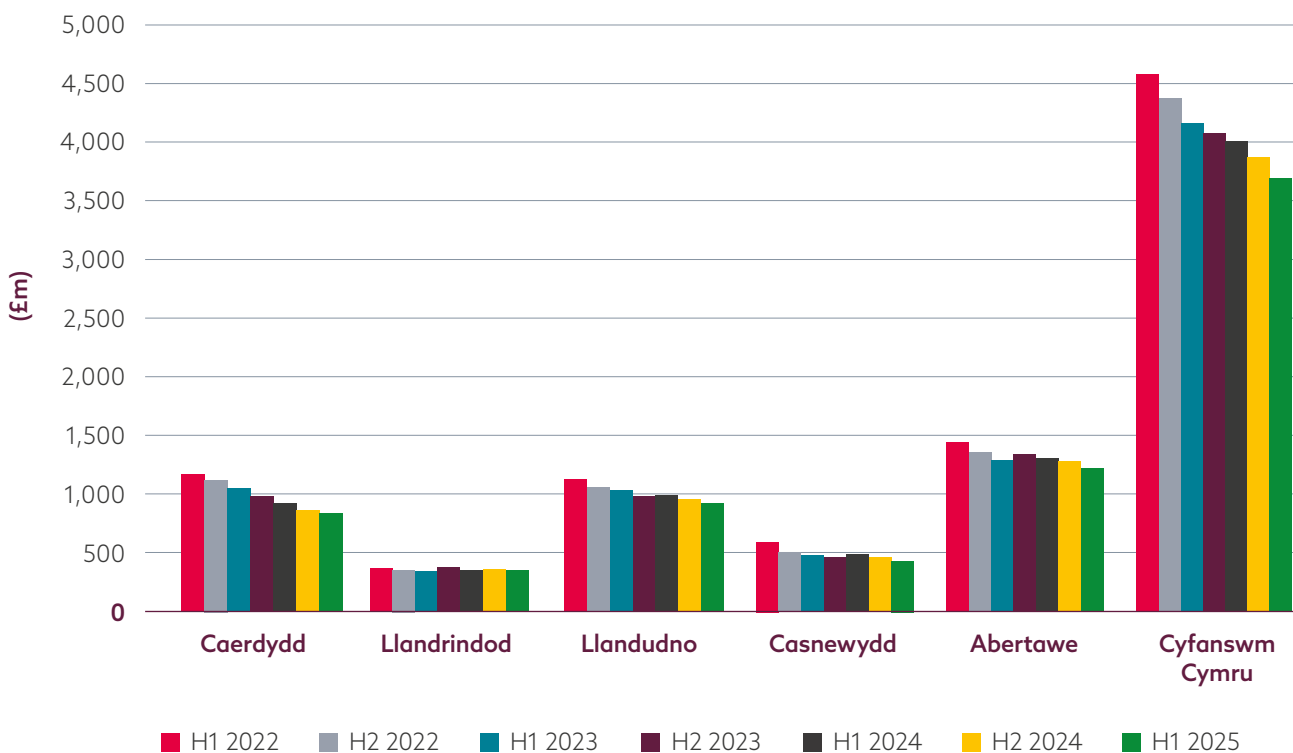
Parhaodd stoc y benthyciadau i fusnesau bach a chanolig Cymru i symud yn ôl tuag at lefelau cyn y pandemig ar ddechrau 2025

Dangosodd data benthycia i fusnesau bach a chanolig Cyllid y DU ar gyfer codau post y DU, a gyhoeddwyd ar gyfer pob cyfnod o hanner blwyddyn, ostyngiad parhaus yn stoc y benthycia i fusnesau bach a chanolig Cymru yn ystod hanner cyntaf 2025.⁶⁸ Gostyngodd cyfanswm y benthycia o tua £3.855bn yn H2 2024 i £3.703bn. Mae Ffigur 4.2 yn dangos y benthycia i fusnesau bach a chanolig yn ôl ardal cod post Cymru

rhwng H1 2022 a H1 2025. Yn ystod H1 2025, derbyniodd cod post ardal Abertawe tua £1.16bn o fenthyciadau, tra derbyniodd Llandudno tua £915m, Caerdydd tua £854m, Casnewydd tua £448, a Llandrindod tua £326m. Ymddengys bod benthycia wedi parhau i ddychwelyd i lefelau cyn-bandemig, o bosibl yn adlewyrchu ad-dalu benthyciadau sy'n gysylltiedig â Covid.

Ffigur 4.2.

Benthycia i Fusnesau Bach a Chanolig, Ardal Cod Post Cymru, H1 2022 – H1 2025



Ffynhonnell: Data Benthycia Cod Post Cyllid y DU, Busnesau Bach a Chanolig⁶⁹

⁶⁸ Cyllid y DU, Benthycia i Fusnesau Bach a Chanolig, Codau Post y DU <http://www.ukfinance.org.uk/data-and-research/data/sme-lending-within-uk-postcodes>

⁶⁹ Cyllid y DU www.ukfinance.org.uk/data-and-research/data/sme-lending-within-uk-postcodes

Buddsoddiadau ecwiti

Darperir buddsoddiadau ecwiti mewn busnesau gan ffynonellau fel cronfeydd cyfalaf menter, buddsoddwyr angel, cyllido torfol, corfforaethau, a chronfeydd y llywodraeth, a gellir eu gwneud ar wahanol gamau busnes.⁷⁰ Amlinellodd adroddiad Marchnadoedd Cyllid Busnesau Bach⁷¹ blynyddol Banc Busnes Prydain 2024/25 y newidiadau ym marchnadoedd dyled y DU yn ystod y flwyddyn ddiwethaf. Nododd yr adroddiad ostyngiad bach mewn powdr sych cronfeydd dyled preifat (y cyfalaf sydd ar gael ar gyfer buddsoddiadau newydd), oherwydd buddsoddiadau cynyddol a chodi arian is.

Mae cyfaint a niferoedd cronfeydd cyfalaf menter wedi gostwng yn fyd-eang, gyda llawer o gronfeydd sy'n dod â chyfnodau buddsoddi i ben yn dal i ddal llawer o arian parod. Mae

ansicrwydd yn y farchnad wedi lleihau nifer yr IPOs gan gwmnïau a gefnogir gan fenter sy'n symud i fasnachu'n gyhoeddus.

Fel yr adroddwyd yn flaenorol, gostyngodd buddsoddiadau ecwiti mewn busnesau bach yn y DU 24.3% flwyddyn ar flwyddyn hyd at drydydd chwarter 2024, er bod y gostyngiad yn llai arwyddocaol yng Nghymru sef 14.3%. Mewn cyferbyniad, cynyddodd cyfanswm gwerthoedd buddsoddi blwyddyn ar flwyddyn ledled y DU 6.6% hyd at drydydd chwarter 2024, er bod y gwerthoedd hyn wedi gostwng 45.7% yng Nghymru. Er bod cyllid ecwiti wedi codi ar gyfer cyfnodau twf a hadau yn gynnar yn 2024, wynebodd heriau yn drydydd chwarter, gan arwain at ostyngiadau cyffredinol flwyddyn ar flwyddyn.⁷³

Risg credyd busnesau bach a chanolig Cymru

Chwiliwyd cronfa ddata FAME Bureau van Dijk o ddata Tŷ'r Cwmnïau ym mis Rhagfyr 2025 i geisio tystiolaeth o gyfran y busnesau bach a chanolig yng Nghymru a oedd yn perthyn i wahanol categorïau risg credyd. Cynhyrchodd y chwiliad 103,434 o fusnesau bach a chanolig gyda sgôr credyd hysbys. Mae Ffigur 4.3 yn datgelu, o'r cyfanswm hwn, fod 6.7% o fusnesau bach a chanolig yng Nghymru wedi'u hamcangyfrif i fod

yn y categori sgôr credyd Risg Uchel (i fyny o 6.1% ym mis Ionawr 2025). Roedd y categori Gofalus yn cynnwys 54,876 o fusnesau bach a chanolig neu 53.1% o'r cyfanswm. Yn gyffredinol, mae'r cyfrannau hyn yn eithaf araf i newid a chyda diweddariadau i'r sgôr credyd yn dod ar wahanol adegau yn ôl pryd y caiff data newydd ei uwchlwytho i gronfa ddata FAME.

⁷⁰ https://developmentbank.wales/sites/default/files/2019-04/Equity Clusters Report_final.pdf

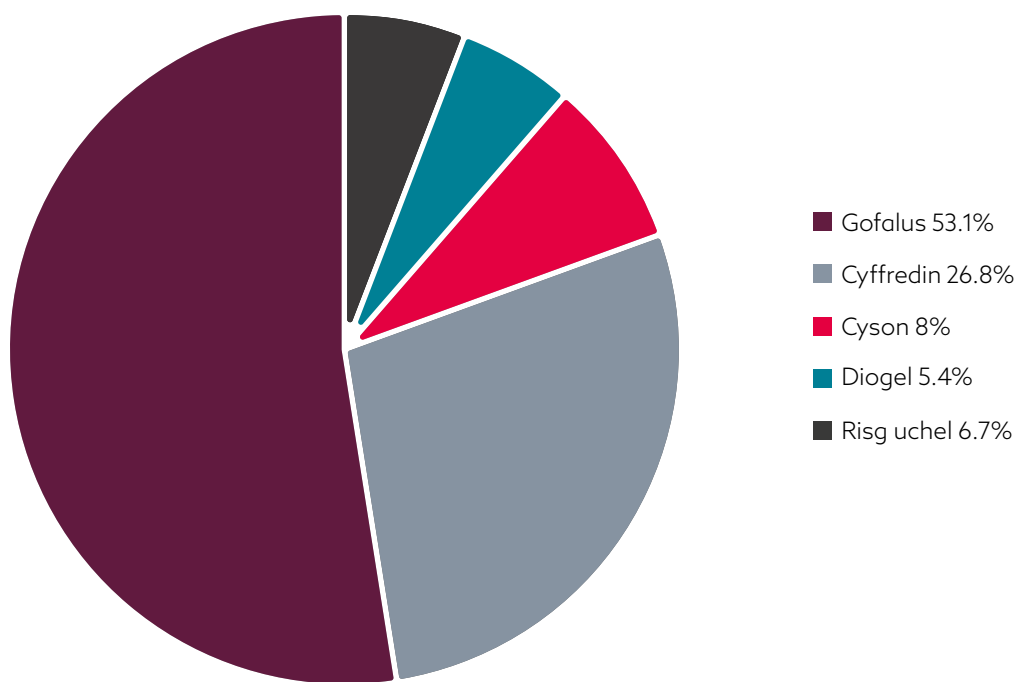
⁷¹ Banc Busnes Prydain (2025). Marchnadoedd Cyllid Busnesau Bach 2024/25. <http://www.british-business-bank.co.uk/sites/g/files/sovrnj166/files/2025-02/small-business-finance-market-report-2025.pdf>

⁷² Pitchbook (2024). Adroddiad Codi Arian ar gyfer y Farchnad Breifat Fyd-eang. https://files.pitchbook.com/website/files/pdf/2024_Annual_Global_Private_Market_Fundraising_Report.pdf

⁷³ Banc Busnes Prydain (2025). *ibid*.

Ffigur 4.3.

Amcangyfrifon o gyfrannau busnesau bach a chanolig Cymru mewn gwahanol gategorïau sgôr credyd (Rhagfyr 2025)



- Yn 2025/26Ch2, cwblhaodd Banc Datblygu Cymru 115 o fuddsoddiadau gyda chyfanswm gwerth o £34.8m. Roedd y buddsoddiadau hyn yn gysylltiedig â 700 o swyddi newydd a swyddi wedi'u diogelu.
- Busnesau yn rhanbarth de-ddwyrain Cymru oedd yn cyfrif am y gyfran uchaf o werth buddsoddiad (44%) yn 2025/26Ch2. Nhw hefyd a sicrhodd y gyfran uchaf o gyfanswm y swyddi (59%) yn yr un cyfnod.
- Y sector adeiladu oedd yn dominyddu gweithgaredd buddsoddi yn 2025/26Ch2, gan gyfrif am 44% o werth buddsoddiad (£15.5m).
- Y nifer uchaf o swyddi a grëwyd neu a ddiogelwyd gan fuddsoddiadau Banc Datblygu yn 2025/26Ch2 oedd yn y sector cyflenwi dŵr, carthffosiaeth, rheoli gwastraff ac adfer (120 o swyddi).
- Creodd neu ddiogelodd buddsoddiadau Banc Datblygu yn y sector gweithgynhyrchu 41 o swyddi (6% o gyfanswm y swyddi) yn 2025/26Ch2.

Cwblhaodd y Banc Datblygu 115 o fuddsoddiadau yn 2025/26Ch2, gan gefnogi 700 o swyddi

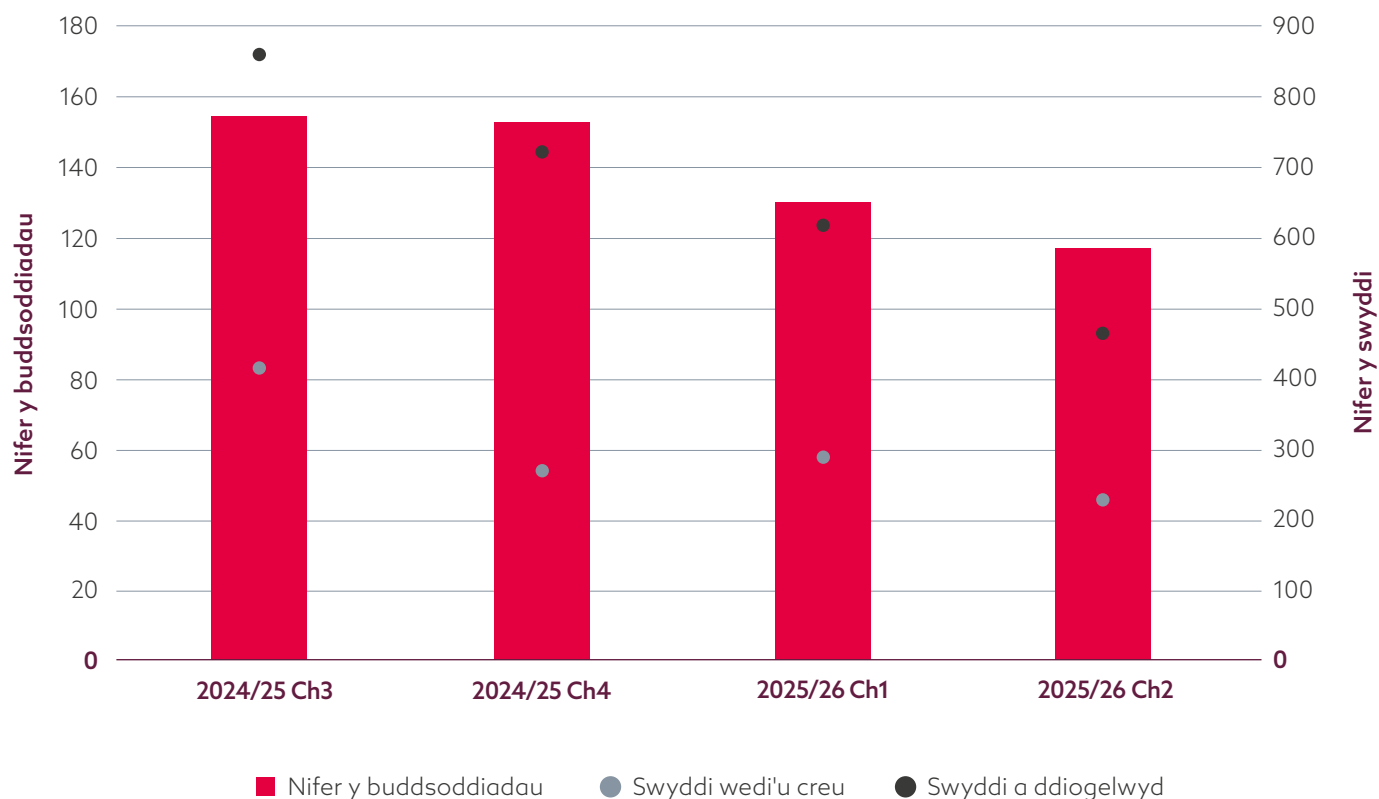
Mae Ffigur 5.1 yn dangos gostyngiad yn nifer y buddsoddiadau a wnaed gan Banc Datblygu Cymru yn ail chwarter blwyddyn ariannol 2025/26 o'i gymharu â'r tri chwarter blaenorol. Yn ystod blwyddyn ariannol 2024/25, adroddodd y Banc Datblygu lefelau uchaf erioed o ran nifer y buddsoddiadau, gwerth buddsoddiadau a swyddi a grëwyd neu a ddiogelwyd. Fodd bynnag, mae nifer y buddsoddiadau a wnaed yn ail chwarter 2025/26 yn gymharol â 2024/25Ch2 (119 o fuddsoddiadau, heb eu dangos yn Ffigur 5.1).

Roedd nifer y swyddi a grëwyd neu a ddiogelwyd yn gysylltiedig â buddsoddiadau Banc Datblygu

yn 700 yn 2025/26Ch2, gostyngiad o'i gymharu â'r wyth chwarter blaenorol. Mae angen bod yn ofalus wrth ddehongli data buddsoddi chwarterol a all fod yn anwadal a chael ei ddylanwadu gan nifer fach o fuddsoddiadau sylweddol, yn enwedig lle mae crynodiadau sectoraidd neu ranbarthol yn bresennol. Roedd dwy ran o dair o gyfanswm y swyddi a gefnogwyd gan fuddsoddiadau Banc Datblygu yn 2025/26Ch2 yn swyddi a ddiogelwyd, gyda'r traean sy'n weddill yn cynrychioli swyddi newydd. Mae hyn yn adlewyrchu rôl wrthgylchol gweithgaredd Banc Datblygu yn ystod cyfnodau o ansicrwydd economaidd.

Ffigur 5.1.

Buddsoddiadau a swyddi a grëwyd ac a ddiogelwyd, 2024/25Ch3 – 2025/26Ch2



Roedd cyfanswm gwerth y buddsoddiadau a wnaed yn ystod 2025/26Ch2 bron yn £35m

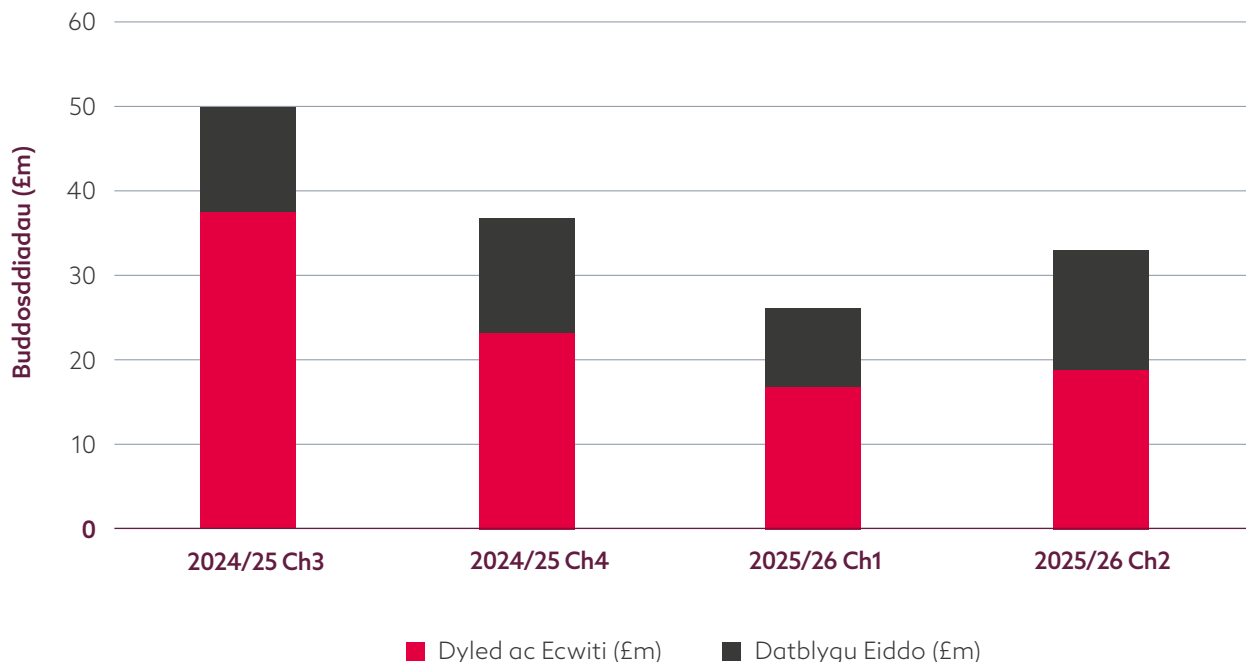
Mae Ffigur 5.2 yn dangos bod buddsoddiad dyled ac ecwiti newydd yn 2025/26Ch2 yn £19m, gyda £15.6m pellach o ddatblygu eiddo. Roedd buddsoddiad ecwiti (heb ei ddangos ar wahân yn Ffigur 5.2) yn 2025/26Ch2 yn £3.9m, o'i gymharu â £4.1m yn y chwarter blaenorol, a £1.2m yn 2024/25Ch4, gyda'r olaf yn chwarter gwannaf ar gyfer buddsoddiad ecwiti yn y flwyddyn ariannol flaenorol.

O ran cyfanswm gwerth y buddsoddiadau, roedd gwerth 2025/26Ch2 (£34.8m) yn uwch na gwerth 2025/26Ch1 (£26m) ond yn is na'r ddau chwarter blaenorol a ddangosir yn Ffigur 5.2.

Roedd cyfanswm y buddsoddiad ar gyfer Ch2 2025/26 yn uwch nag ail chwarteri 2022/23 (£31m), 2023/24 (£24.3m), a 2024/25 (£33.8m).

Ffigur 5.2.

Buddsoddiad Newydd yn ôl math o fuddsoddiad, £m, 2024/25Ch3 – 2025/26Ch2



Mae Ffigur 5.3 yn dangos bod busnesau yn ne-ddwyrain Cymru wedi derbyn £15.3m (44%) o gronfeydd buddsoddi o 56 o fuddsoddiadau (49%), gan greu neu ddiogelu bron i 420 o swyddi (59%) yn 2025/26Ch2. Sicrhaodd busnesau yng nghanolbarth a de-orllewin Cymru ychydig dros £11m o gyllid Banc Datblygu o 35 o fuddsoddiadau, yn gysylltiedig ag ychydig dros 175 o swyddi newydd neu swyddi wedi'u diogelu.

Sicrhaodd busnesau yng ngogledd Cymru 24 o fuddsoddiadau gyda chyfanswm o bron i £8.4m o fuddsoddiad, gan gefnogi bron i 110 o swyddi newydd neu swyddi wedi'u diogelu yn 2025/26Ch2.

Dosbarthiad rhanbarthol yn adlewyrchu'n fras wahaniaethau mewn poblogaeth, dwysedd busnes a graddfa prosiectau ledled Cymru.

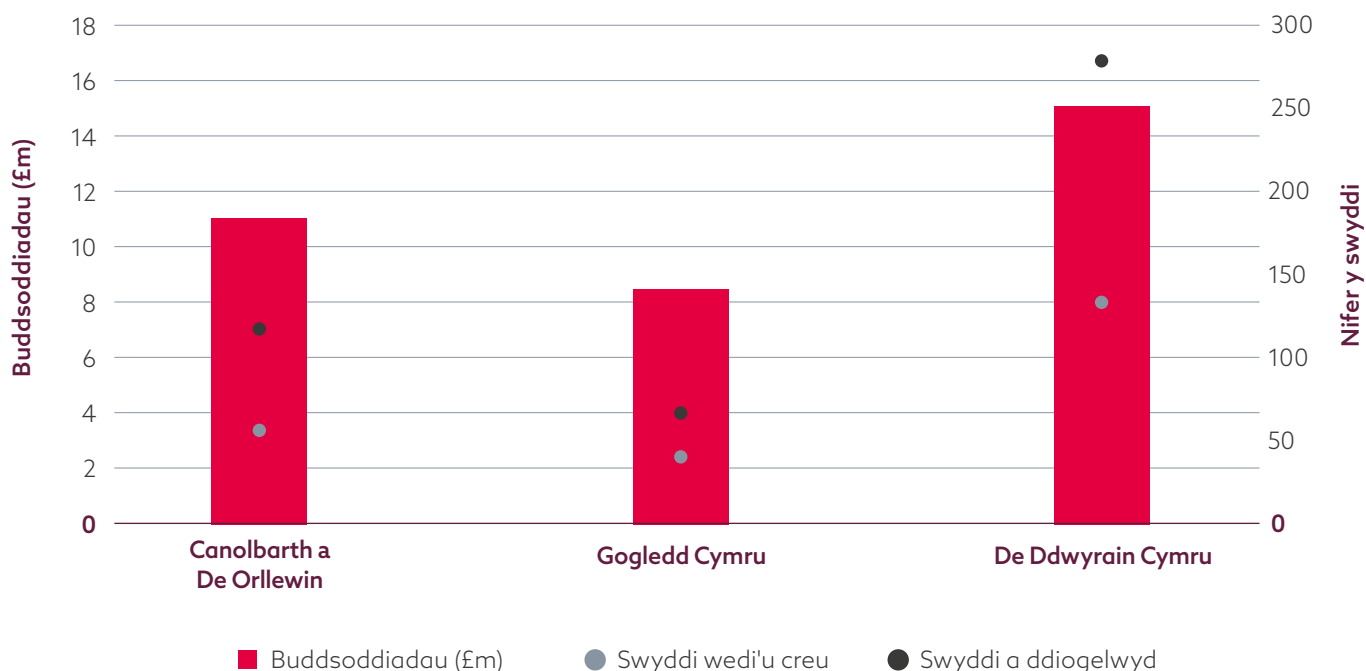
Ar gyfartaledd, roedd pob buddsoddiad a wnaed gan y Banc Datblygu yn 2025/26Ch2 yn gysylltiedig â £302,800 o gyllid

Mae gwerth cyfartalog y buddsoddiad yn 2025/26Ch2 yn gymharol gymharol â'r uchafbwynt diweddar o £323,000 yn 2024/25Ch3. Roedd rhywfaint o amrywiad yng ngwerthoedd cyfartalog y buddsoddiad yn

ôl rhanbarth yn 2025/26Ch2, gyda'r rhain yn amrywio o £272,600 yn ne-ddwyrain Cymru, £318,900 yng nghanolbarth a de-orllewin Cymru, a £349,900 yng ngogledd Cymru.

Ffigur 5.3.

Gwerthoedd buddsoddi, £m, a swyddi a grëwyd a'u diogelu yn ôl lleoliad 2025/26Ch2



Y sector adeiladu oedd yn dominyddu benthyca yn 2025/26Ch2, gan gyfrif am dros £15.4m o gyllid

Mae Ffigur 5.4 yn dangos y sectorau yn yr economi a sicrhodd dros £1m o gyllid buddsoddi Banc Datblygu yn ystod 2025/26Ch2. Sicrhodd busnesau yn y sector adeiladu 44% o gyllid buddsoddi ond dim ond 13% o swyddi cysylltiedig oeddent yn cyfrif amdanynt.⁷⁴ Sicrhodd yr wyth sector uchaf a ddangosir yn Ffigur 5.4, wedi'u rhestru yn ôl gwerth buddsoddiad, 93% o'r holl gyllid buddsoddi, a 71% o swyddi yn 2025/26Ch2. Mae hyn yn adlewyrchu patrymau buddsoddi ehangach yn economi Cymru, lle mae gweithgaredd sy'n gysylltiedig ag adeiladu wedi bod yn ganolbwynt gwariant cyfalaf diweddar.

Y nifer uchaf o swyddi a grëwyd neu a ddiogelwyd gan fuddsoddiadau Banc Datblygu yn 2025/26Ch2 oedd yn y sector cyflenwi dŵr, carthffosiaeth, rheoli gwastraff ac adfer (120 o swyddi).

O'i gymharu â chwarteri blaenorol, roedd effaith uniongyrchol buddsoddiadau yn y sector gweithgynhyrchu ar gyflogaeth yn gymharol dawel yn 2025/26Ch2. Creodd neu ddiogelodd y sector 41 o swyddi (neu 6% o'r cyfanswm) yn 2025/26Ch2 gyda bron i 4% o gyllid buddsoddi (£1.4m). Y ffigurau cymharol ar gyfer 2025/26Ch1 oedd bod dros 400 o swyddi wedi'u creu neu eu diogelu (45% o'r cyfan) gyda £2.2m (8%) o gyllid buddsoddi.

⁷⁴ Ar gyfer rhai cronfeydd y mae busnesau yn y sector hwn yn cael mynediad iddynt (sy'n ymwneud ag eiddo/adeiladu) nid yw swyddi yn ddangosydd perfformiad allweddol (KPI) felly nid oes unrhyw gyflogaeth, neu gyflogaeth gyfyngedig iawn, yn gysylltiedig yn uniongyrchol â rhai o'r buddsoddiadau hyn.

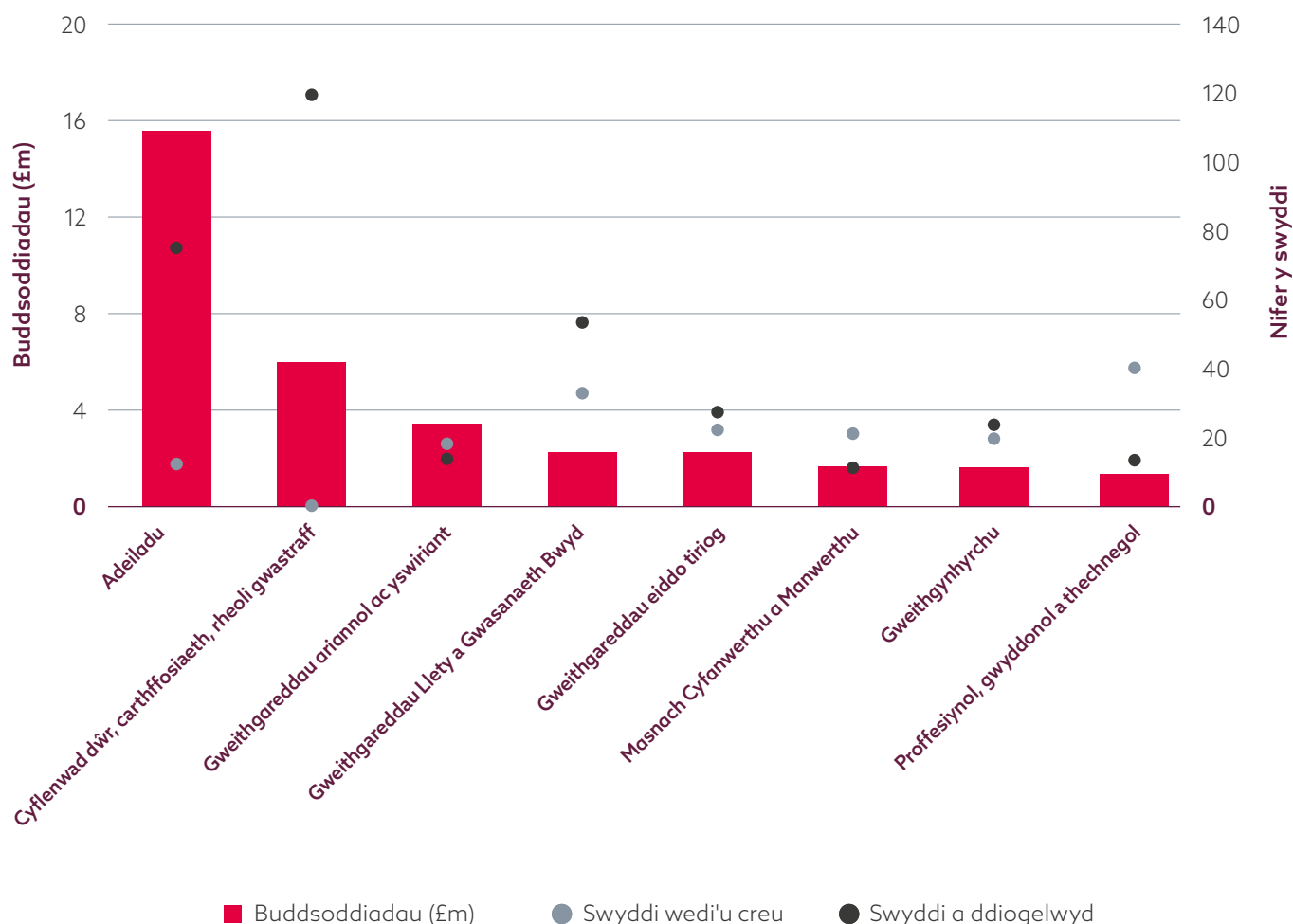
Fodd bynnag, ar gyfartaledd cefnogwyd tua 30 o swyddi gan bob buddsoddiad o £1m yn y sector gweithgynhyrchu yn 2025/26Ch2 o'i gymharu â'r cyfartaledd o 20 o swyddi fesul £1m a fuddsoddwyd ar draws pob sector o'r economi yn yr un cyfnod. Mae hyn yn tynnu sylw at botensial parhaus buddsoddiadau gweithgynhyrchu i

gyflawni canlyniadau cyflogaeth cymharol gryf fesul punt a fuddsoddwyd.

At ddibenion cymharu, yn 2025/26Ch1 cefnogwyd tua 190 o swyddi gan bob buddsoddiad o £1m yn y sector gweithgynhyrchu, o'i gymharu â'r cyfartaledd o 35 o swyddi fesul £1m a fuddsoddwyd ar draws pob sector o'r economi yn 2025/26Ch1.

Ffigur 5.4.

Gwerth buddsoddiad, £m, a swyddi yn ôl sector 2025/26Ch2. Sectorau dethol gyda gwerthoedd buddsoddi uwchlaw £1m



Mae pob arwydd bellach y bydd gwelliant cyfyngedig yn rhagolygon economaidd y DU yn 2026, gydag arwyddion parhaus bod amodau'r farchnad lafur yn gwanhau, gan gynnwys diweithdra cynyddol a swyddi gwag yn gostwng mewn sawl sector. Mae'r OECD wedi datgelu ei fod yn disgwyl i dwf economaidd y DU fod tua 1.2% ond gyda gwelliant yn 2027.⁷⁵ Darparodd cyllideb y DU ryddhad cyfyngedig i gwmnïau llai a chymhellion cymharol gymedrol i ysgogi buddsoddiad.

I Gymru, datgelodd cyllideb y DU newyddion croesawgar o ran cyhoeddi dau barth DA y gobeithir y byddant yn gysylltiedig ag 8,000 o swyddi a'r penderfyniad i fwrw ymlaen â chapasiti niwclear newydd yn Wylfa ar Ynys Môn. Gyda'i gilydd, mae'r cyhoeddiadau hyn yn tynnu sylw at biblinell fuddsoddi tymor canolig sylweddol ar draws ystod o sectorau. Yn yr Hydref, cyhoeddodd y Prif Weinidog y gallai Cymru fod yn ennill hyd at £16bn o fuddsoddiad newydd sy'n gysylltiedig â chyflwyno 5G gan Vodafone, cynnydd mewn buddsoddiad yng nghyfleuster peiriannau awyrennau GE ger Caerffili, buddsoddiad porthladd newydd yn ABP a buddsoddiad newydd sylweddol gan Vantage Data Centers ym Mhen-y-bont ar Ogwr. Ar ben hynny, mae RWE wedi cyhoeddi buddsoddiad o £200m mewn cyfleuster storio batris ym Mhenfro. Mae'n anodd mesur y rhagamcanion cyflogaeth alldro sy'n gysylltiedig â'r cyhoeddiadau buddsoddi hyn, yn enwedig o ystyried dwyster cyfalaf sawl un o'r prosiectau dan sylw. Fodd bynnag, gallai'r potensial economaidd tymor byr sy'n gysylltiedig â chamau adeiladu'r prosiectau hyn fod yn arwyddocaol i Gymru, yn enwedig os yw contractwyr rheoli lleol yn cymryd rhan yn y broses, a chyda sgil-ffeithiau drwodd i fusnesau bach a chanolig Cymru.

Yr un mor arwyddocaol yw cynnydd mewn gweithgarwch economaidd Cymru yn y cyfnod 2026-30 sy'n gysylltiedig â buddsoddiad newydd mewn cyfleustodau dŵr. Mae rheoleiddiwr y diwydiant dŵr wedi awdurdodi gweithgarwch a fyddai'n caniatáu i Dŵr Cymru ymrwymo tua £6bn yn y cyfnod hyd at 2030 (mae hyn yn gynydd o'r £3.8bn o'r cyfnod blaenorol 2020-2025). Bydd gwariant sylweddol yn cael ei ymrwymo i asedau newydd a gwelliannau i wasanaethau gan gynnwys gwella gorlifoedd storm newydd, mesuryddion cwsmeriaid, a diogelwch cronfeydd dŵr. Ynghyd â gwariant newydd a ddisgwylir yn Hafren yng nghanolbarth a gogledd Cymru, mae hwn yn gynydd o bron i £4bn ar gyfer gwariant cwmnïau dŵr yng Nghymru a disgwylir iddo gael effeithiau pwysig ar yr economi leol oherwydd dosbarthiad gwariant o fewn y rhanbarth. Er enghraifft, mae bron i £0.8bn yn cael ei wario yn ardal Merthyr mewn cyfleusterau trin dŵr newydd.

I Ranbarth Prifddinas Caerdydd roedd newyddion da gan fod UKRI wedi targedu'r ardal ar gyfer Cronfa Partneriaethau Arloesi Lleol (LIPF) a bod disgwyl i £30 miliwn gael ei fuddsoddi i ddatblygu clystyrau arloesi lleol.

Ar adeg o dwf siomedig yn economi'r DU, a chyda thensiynau geo-wleidyddol rhyngwladol heb fawr o newid o fis Rhagfyr 2024, disgwylir i'r prosiectau buddsoddi hyn yng Nghymru arwain at weithgarwch economaidd newydd yng Nghymru, a gofynion newydd ar Fanc Datblygu Cymru wrth i fusnesau lleol geisio chwarae rhan yn y cadwyni cyflenwi i'r prosiectau adeiladu strategol hyn. Mae'r adroddiad chwarterol hwn wedi dangos bod y diwydiant adeiladu yn un o'r sectorau sydd wedi elwa'n fawr o gefnogaeth y Banc Datblygu. Gallai rhai o'r prosiectau a amlinellir uchod hefyd roi hwb i lefelau

⁷⁵ <https://www.oecd.org/en/topics/sub-issues/economic-surveys/united-kingdom-economic-snapshot.html>

cynhyrchiant Cymru a chyda gweithgaredd wedi'i ganolbwyntio mewn diwydiannau lle bu twf cynhyrchiant cryf. Gan symud ymlaen i 2026 mae cyd-destun economaidd craidd Cymru o ran cofnod gwael o dwf cynhyrchiant yn parhau, ond gyda chyfres o fuddsoddiadau sydd ar ddod a allai weithio i bontio bylchau.

Ers drafftio'r adroddiad hwn a'r terfyn amser ar gyfer cyflwyno data newydd i'r adroddiad (22 Rhagfyr 2025), nodir bod ansicrwydd geo-wleidyddol cynyddol wedi bod a achosir

gan gyhoeddiadau'r Unol Daleithiau ynghylch diogelwch a sofraniaeth yr Ynys Las, ei hymyrraeth uniongyrchol yn Venezuela a'r potensial ar gyfer ymyriadau tymor byr yn Iran. Ymddengys bod y bygythiad o dariffau newydd ar wledydd dethol yn Ewrop (yn ogystal ag ar Ganada) o ganlyniad i'w gwrthwynebiad i ddatganiadau ar ddyfodol yr Ynys Las wedi lleihau erbyn diwedd mis Ionawr 2026, ond mae'r amgylchedd rhyngwladol yn parhau i fod yn anwadal iawn.

Atodiad 1:

Adnoddau dethol sy'n cael eu diweddaru'n aml

Mae rhai ffigurau a adroddir yn yr adroddiadau chwarterol yn newid yn eithaf cyflym. I'r darlennydd, mae'r atodiad hwn yn darparu dolenni gwe i'r ystadegau sy'n cael eu diweddaru'n aml fel y gellir cael diweddariadau cyn yr adroddiad chwarterol nesaf.

Diweddariadau CDG y DU:

<https://www.ons.gov.uk/economy/grossdomesticproductgdp/bulletins/gdpfirstquarterlyestimateuk/latest>

Dadansoddiad o farchnad lafur y DU:

<https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/employmentandemployeetypes>

Data marchnad lafur ranbarthol y DU:

<https://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/employmentandemployeetypes/datasets/nationallabourmarketsummarybyregions01>

Atodiad 2:

Rhagolygon CDG dethol ar gyfer economi'r DU 2025 a 2026
(% twf blynyddol)

Daroganwyr	Dyddiad y rhagolygon	Twf blynyddol % CDG 2025	Twf blynyddol % CDG 2026
IMF	Hydref 2025	1.3	1.3
OECD	Rhagfyr 2025	1.4	1.2
NIESR	Tachwedd 2025	1.5	1.2
<i>Daroganwyr eraill nad ydynt yn seiliedig mewn dinasoedd</i>			
CBI	Rhagfyr 2025	1.4	1.3
Experian Economics	Tachwedd 2025	1.5	1.2
Oxford Economics	Rhagfyr 2025	1.4	1.0
<i>Daroganwyr y ddinas</i>			
Capital Economics	Rhagfyr 2025	1.4	1.0
JP Morgan	Tachwedd 2025	1.5	1.0
KPMG	Rhagfyr 2025	1.4	1.0

Ffynhonnell: <https://www.gov.uk/government/statistics/forecasts-for-the-uk-economy-september-2025>

Atodiad 2:

Rhagolygon cyfradd diweithdra dethol o Arolwg o'r Llafurflu ar gyfer economi'r DU 2025 a 2026 Ch4

Daroganwyr	Dyddiad y rhagolwg	Cyfradd Diweithdra'r Arolwg o'r Llafurlu 2025 Ch4	Cyfradd Diweithdra'r Arolwg o'r Llafurlu 2026 Ch4
CEBR	Rhagfyr 2025	5.0	4.9
Heteronomics	Rhagfyr 2025	5.0	5.0
NIESR	Tachwedd 2025	4.9	5.1
<i>Daroganwyr eraill nad ydynt yn seiliedig mewn dinasoedd</i>			
CBI	Rhagfyr 2025	5.0	5.0
Experian Economics	Tachwedd 2025	4.9	4.9
Oxford Economics	Rhagfyr 2025	5.1	5.0
<i>Daroganwyr y ddinas</i>			
Capital Economics	Rhagfyr 2025	5.2	5.1
JP Morgan	Tachwedd 2025	5.1	5.1
KPMG	Rhagfyr 2025	5.1	5.1

Ffynhonnell: <https://www.gov.uk/government/statistics/forecasts-for-the-uk-economy-september-2025>

Atodiad 2:

Rhagolygon twf mewn prisiau ar gyfer economi'r DU 2025 a 2026 (% twf Ch4-ar-Ch4): Chwyddiant Mynegai Prisiau Defnyddwyr (MPD)

Daroganwyr	Dyddiad y rhagolwg	Mynegai Prisiau Defnyddwyr 2025 (Ch4 o'i gymharu â Ch4 flwyddyn yn ôl, %)	Mynegai Prisiau Defnyddwyr 2026 (Ch4 o'i gymharu â Ch4 flwyddyn yn ôl, %)
CEBR	Rhagfyr 2025	3.5	2.1
OECD	Rhagfyr 2025	3.8	1.9
NIESR	Tachwedd 2025	3.6	2.1
<i>Daroganwyr eraill nad ydynt yn seiliedig mewn dinasoedd</i>			
CBI	Rhagfyr 2025	3.6	2.4
Experian Economics	Tachwedd 2025	3.6	2.4
Oxford Economics	Rhagfyr 2025	3.6	2.5
<i>Daroganwyr y ddinas</i>			
Capital Economics	Rhagfyr 2025	3.7	1.8
JP Morgan	Tachwedd 2025	3.5	2.6
KPMG	Rhagfyr 2025	3.6	1.7

Ffynhonnell: <https://www.gov.uk/government/statistics/forecasts-for-the-uk-economy-september-2025>

Atodiad 2:

Rhagolygon twf mewn prisiau ar gyfer economi'r DU 2025 a 2026 (% twf Ch4-ar-Ch4): Chwyddiant Mynegai Prisiau Manwerthu (MPM)

Daroganwyr	Dyddiad y rhagolwg	Mynegai Prisiau Manwerthu 2025 (Ch4 o'i gymharu â Ch4 flwyddyn yn ôl, %)	Mynegai Prisiau Manwerthu 2026 (Ch4 o'i gymharu â Ch4 flwyddyn yn ôl, %)
CEBR	Rhagfyr 2025	4.2	3.1
Liverpool Macro Research	Rhagfyr 2025	4.6	3.1
NIESR	Tachwedd 2025	5.3	3.5
<i>Daroganwyr eraill nad ydynt yn seiliedig mewn dinasoedd</i>			
CBI	Rhagfyr 2025	3.9	2.6
Experian Economics	Tachwedd 2025	5.0	3.4
Oxford Economics	Rhagfyr 2025	4.5	3.2
<i>Daroganwyr y ddinas</i>			
Capital Economics	Rhagfyr 2025	4.7	3.1
HSBC	Rhagfyr 2025	4.3	3.1
UBS	Rhagfyr 2025	4.2	2.2

Ffynhonnell: <https://www.gov.uk/government/statistics/forecasts-for-the-uk-economy-september-2025>

Dirnad Economi Cymru
Economic Intelligence Wales



bancdatblygu.cymru
developmentbank.wales

Banc Datblygu Cymru ccc (Development Bank of Wales Plc) yw cwmni daliannol Grŵp sy'n masnachu fel Banc Datblygu Cymru. Mae'r Grŵp yn cynnwys nifer o is-gwmnïau sydd wedi'u cofrestru ag enwau gan gynnwys y blaenlythrennau BDC. Mae Banc Datblygu Cymru ccc yn gwmni cyllid datblygu sy'n eiddo'n gyfan gwbl i Weinidogion Cymru ac nid yw wedi'i awdurdodi na'i reoleiddio gan yr Awdurdod Rheoleiddio Darbodus ARhD) na'r Awdurdod Ymddygiad Ariannol (AYA). Mae gan Fanc Datblygu Cymru (Banc Datblygu Cymru ccc) dri is-gwmni sydd wedi'u hawdurdodi a'u rheoleiddio gan yr AYA. Sylwch nad yw Banc Datblygu Cymru ccc nac unrhyw un o'i is-gwmnïau yn sefydliadau bancio nac yn gweithredu felly. Mae hyn yn golygu na all unrhyw un o endidau'r grŵp dderbyn blaendaliadau gan y cyhoedd. Mae siart strwythur cyfreithiol cyflawn ar gyfer Banc Datblygu Cymru ccc ar gael yn bancdatblygu.cymru.